



DE | IT | EN

Fahrpläne und Tarife

Seiser Alm Bahn, Shuttle- und Linienbusse

Orari e tariffe

Funivia Alpe di Siusi, bus navetta e bus pubbliche

Timetables and prices

Seiser Alm Aerial Cableway, Shuttle and Public buses

Ohne Auto-mobil
Senz'auto-mobile
Without auto-mobile



21.05. > 02.11.2021



Veranstaltungen und
Termine für Verkostungen
finden Sie auf ...
Manifestazioni e appuntamenti
per degustazioni troverete su ...
Events and dates for tasting
sessions look up on ...

FACEBOOK
INSTAGRAM

südtirol
PRODUCTS

Spezialitäten aus Südtirol Specialità dall'Alto Adige Specialities from South Tyrol

Genuss- und Feinkostladen im Untergeschoss
der Seiser Alm Bahn Talstation.

Bottega del piacere nella stazione a valle
della Cabinovia Alpe di Siusi

Delicatessen Shop on the valley station
of the Seiser Alm Aerial Cableway

TÄGLICH GEÖFFNET / APERTO TUTTI I GIORNI / OPEN DAILY

ONLINE SHOP
www.suedtirol-products.com

Ab 130 € versandkostenfrei
Spedizione gratuita oltre i 130 €
With a min. order of 130 €, no shipping costs



Jetzt auch auf Instagram / Ora anche su Instagram / Now also on Instagram
Tel. +39 0471 704 276 · www.suedtirol-products.com · info@suedtirol-products.com

GESCHÄTZTE URLAUBSGÄSTE, LIEBE FREUNDE DER SEISER ALM.

ein gut funktionierendes Verkehrsnetz trägt entscheidend zu einem gelungenen Urlaub bei, egal ob in der Stadt oder auf dem Land. Benutzerfreundliche Fahrpläne mit günstigen Anschluss- und Umsteigemöglichkeiten sind dabei oberstes Gebot. Davon profitieren Einheimische ebenso wie Feriengäste.

Mit der **SEISER ALM CARD GOLD** haben Sie die maßgeschneiderte Lösung sozusagen in der Tasche: Sie erleben die schönste Alm unseres Landes mit einer einzigen Fahrkarte auf ganz neuen Wegen, verwenden Busse, die Seiser Alm Bahn und sämtliche Lifтанlagen (ausgenommen Sessellift Sonne).

Eine bequeme und umweltschonende Lösung.
Sie werden über die vielfältigen Möglichkeiten staunen.

Gute Fahrt!

GRADITI OSPITI E VACANZIERI, CARI AMICI DELL'ALPE DI SIUSI,

una rete di trasporto ben funzionante è una componente fondamentale di una vacanza riuscita, sia in città che nelle zone rurali. Orari a portata di utente con efficienti possibilità di interscambi e coincidenze ne sono la premessa fondamentale. Ciò va a vantaggio sia dei residenti che dei turisti.

Con la **SEISER ALM CARD GOLD** viene offerta la possibilità di avere la soluzione su misura per così dire in tasca: non importa se autobus, funivia o impianti di risalita (tranne seggiovia Sole), si può decidere liberamente quando e con quale mezzo viaggiare. Un unico documento di viaggio per scoprire l'alpe più bella di tutta la provincia in modo completamente nuovo.

Una soluzione comoda e rispettosa dell'ambiente.
Resterete sorpresi dalla varietà delle possibili combinazioni.

Buon viaggio!

DEAR VACATION GUESTS AND DEAR FRIENDS OF THE SEISER ALM,

An efficient public transport network plays an important part in making a holiday memorable, whether you're visiting a town or traveling through the countryside. User-friendly timetables offering good connections are crucial, as they benefit residents and vacationers alike.

With the **SEISER ALM CARD GOLD**, you have a custom travel solution available at your fingertips: You can explore in new ways the most-beautiful high-altitude plain of our province with a single ticket, and can take buses, the aerial cable-way, and all of the aerial lifts (except the Sole/Sonne chairlift).

It's a convenient and environment-friendly solution.
You'll be surprised at how many different options there are.

Wishing you unforgettable holidays on the Seiser Alm,

Alexander Egger

Seiser Alm Bahn
Cabinovia Alpe di Siusi
Seiser Alm Aerial Cableway

*Druckfehler vorbehalten!
Soggetta a errori di stampa!
Subject to printing errors!*

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

*Gesetzliche Maulkorbpflicht
für Hunde in Bussen,
Stationen und Bahnkabinen.*



BETRIEBSZEITEN DER SEISER ALM BAHN

21.05. – 11.06.2021: täglich von 8.00 bis 18.00 Uhr
12.06. – 12.09.2021: täglich von 8.00 bis 19.00 Uhr
13.09. – 02.11.2021: täglich von 8.00 bis 18.00 Uhr

GÄSTEKARTE „SÜDTIROL ALTO ADIGE GUEST PASS“

Mit der Gästekarte sind Sie mobil und entdecken die Dolomitenregion Seiser Alm und Südtirol mit den öffentlichen Verkehrsmitteln (Bus und Bahn). Der Guest Pass ist 7 Tage lang gültig. Wer länger gebucht hat, erhält nach 7 Tagen eine neue Karte. Der Guest Pass ist persönlich und nicht übertragbar und muss bei jeder Benutzung entwertet werden. Hunde erhalten keine Gästekarte und müssen in den Bussen des öffentlichen Verkehrsverbundes den regulären Fahrpreis bezahlen, in den Shuttlebussen der Dolomitenregion Seiser Alm können sie gratis fahren. Sollte der Guest Pass nach der Entwertung den Aufdruck „unleserlich“ aufweisen, so ist sie an diesem Tag noch gültig. Am Abend muss der Guest Pass in Ihrer Unterkunft durch einen neuen Guest Pass ersetzt werden.
Achtung: Der Guest Pass ist auf folgenden Strecken nicht gültig: Seiser Alm Express (Linie 10: Seis > Kastelruth > Compatsch), Almbus (Linie 11: Compatsch > Saltria) und Nightliner Schlern N170.
Achtung: Der Guest Pass muss bei jeder einzelnen Fahrt mit den Shuttlebussen oder öffentlichen Verkehrslinienbussen entwertet werden.

SHUTTLEBUSSE (Linie 2, 3, 3A, 5, 13 und 15)

Folgende Tickets werden in den Shuttlebussen als Fahrschein angenommen: Combi Card und Seiser Alm Card Gold als Sichtausweise, Südtirol Alto Adige Guest Pass und gültige Fahrausweise des Südtiroler Verkehrsverbundes (zu entwerten). Für die anderen Fahrgäste können 1-Tageskarten (2,50 €), 3-Tages-Karten (5,00 €) und 7-Tages-Karten (7,00 €) an den Fahrscheinautomaten bzw. die 1 Tageskarten beim Informationsbüro Seis und unter Umständen beim Vermieter erworben werden. In den Shuttlebussen sind keine Karten erhältlich, außer bei der Linie 13 (Völser Weiher). Kinder (geboren nach dem 13.05.2013) gratis.

ÖFFENTLICHE LINIENBUSSE (Linie 170, 172, 176, 177 und 185)

Bei den öffentlichen Linienbussen gelten die Tarife des Südtiroler Verkehrsverbundes und es werden alle Tickets des Verkehrsverbundes, sowie der Südtirol Alto Adige Guest Pass angenommen. Die Fahrscheine können im Bus erworben werden. Die Tickets der Shuttlebusse (Tages-, 3-Tage und 7-Tageskarte, Combi Card und Seiser Alm Card Gold) werden nicht angenommen. Kinder (0-5) gratis.

SEISER ALM EXPRESS (Linie 10): SEIS > KASTELRUTH > SEISER ALM

Die Benutzung des Seiser Alm Express ist nur in der Combi Card und in der Seiser Alm Card Gold inbegriffen, alle anderen Fahrausweise sind nicht gültig, auch nicht der Südtirol Alto Adige Guest Pass. Im Einzelverkauf kostet die Hin- und Rückfahrt 19,00 €. Die Tickets für den Seiser Alm Express sind nur im Bus erhältlich. Kinder (geboren nach dem 13.05.2013) gratis.

ALMBUS (Linie 11): COMPATSCH > SALTRIA

Die Benutzung ist nur in der Combi Card und in der Seiser Alm Card Gold inbegriffen, alle anderen Fahrausweise, u.a. der Südtirol Alto Adige Guest Pass sind nicht gültig. Tarif für alle anderen Nutzer: Einzelfahrt 2,50 €, Tagesticket 5,00 € (Ticket im Bus und an den Ticketautomaten auf der Seiser Alm erhältlich).

STRASSENSPERRE ZUR SEISER ALM

Die Straße zum Landschaftsschutzgebiet Seiser Alm ist von 9.00 bis 17.00 Uhr gesperrt (Ausnahmeregeln für Gäste von Betrieben auf der Seiser Alm)
Für weitere Informationen: Info-Point St. Valentin Tel. 0471 704 271.

PARKPLÄTZE

Großer kostenloser Bus- und Autoparkplatz an der Talstation der Seiser Alm Bahn.
Die Parkgebühr für den Parkplatz Compatsch auf der Seiser Alm beträgt für Pkw 19,00 €, für Busse 100,00 €.

PARKGARAGE AN DER TALSTATION DER SEISER ALM BAHN (P1)

Auf zwei Ebenen geräumige Parkgarage an der Talstation; Stundentarif: 0,40 €, max. 3,00 €/Tag.
1 Tag: 3,00 €, 7 Tage: 11,00 €, 14 Tage: 17,00 €, 1 Monat: 25,00 €.

FAHRRADTRANSPORT

Der Mittransport von Fahrrädern ist kostenpflichtig. Das Bike-Ticket (Single) kostet 4,00 €. Der Fahrradtransport ist in der Combi Card inbegriffen, in der Seiser Alm Card Gold jedoch nicht. In den Shuttlebussen (Linien 2, 3, 3A, 5, 13 und 15), im Seiser Alm Express (Linie 10) und im Almbus (Linie 11) ist der Transport von Fahrrädern **nicht** erlaubt.

INFORMAZIONI UTILI

*Nelle cabine e nelle stazioni della
cabinovia e sugli autobus per legge
i cani devono avere la museruola.*



ORARI D'APERTURA CABINOVIA ALPE DI SISI

21/05 – 11/06/2021: tutti i giorni dalle ore 8.00 alle ore 18.00
12/06 – 12/09/2021: tutti i giorni dalle ore 8.00 alle ore 19.00
13/09 – 02/11/2021: tutti i giorni dalle ore 8.00 alle ore 18.00

CARTA CLIENTI “SÜDTIROL ALTO ADIGE GUEST PASS”

Questo “Guest Pass” permette una nuova mobilità per scoprire la regione Dolomitica Alpe di Siusi e tutto l'Alto Adige in treno e in pullman, cioè con i mezzi pubblici. Il Guest Pass è valido per 7 giorni. Chi soggiorna più di 7 giorni, riceve un secondo Guest Pass. Il Guest Pass è un documento personale e non cedibile. Il Guest Pass deve essere obliterato ad ogni viaggio. I cani non hanno diritto al Guest Pass e devono pagare il prezzo regolare per il biglietto nelle linee del trasporto integrato dell'Alto Adige. Nel servizio shuttle della regione dolomitica Alpe di Siusi viaggiano gratis. Nel caso in cui il Guest Pass riceve la timbratura “illeggibile” dopo l'obliterazione, il Guest Pass è ancora valido il giorno stesso. La sera deve essere sostituito con un nuovo Guest Pass presso il Suo alloggio.

Attenzione: Nel Guest Pass non sono incluse le seguenti linee: Alpe di Siusi Express (linea 10: Siusi > Castelrotto > Compatsch), Almbus (linea 11: Compatsch > Saltria) e Nightliner Sciliar N170.
Attenzione: Il Guest Pass deve essere convalidata per ogni viaggio sia nei bus navetta che anche negli autobus pubbliche.

SERVIZIO BUS NAVETTA (linee 2, 3, 3A, 5, 13 e 15)

I seguenti biglietti vengono accettati come biglietti in autobus: Combi Card, Seiser Alm Card Gold (biglietto a vista), Südtirol Alto Adige Guest Pass e i biglietti validi del trasporto integrato dell'Alto Adige. Per gli altri passeggeri è possibile acquistare il biglietto giornaliero (2,50 €), biglietto valido 3 giorni (5,00 €) e biglietto valido 7 giorni (7,00 €) presso i distributori ticket e il biglietto giornaliero anche presso il proprio affittacamere o albergatore e presso l'Ufficio informazioni Siusi allo Sciliar. I biglietti non sono acquistabili a bordo dei bus navetta, eccetto che sulla linea 13 (Laghetto di Fiè). Bambini (nati dopo il 13/05/2013) gratis.

AUTOBUS PUBBLICHE (linee 170, 172, 176, 177 e 185)

Nelle linee pubbliche sono valide le tariffe del trasporto integrato dell'Alto Adige e vengono accettati i relativi biglietti (compreso Südtirol Alto Adige Guest Pass). I biglietti possono essere acquistati sugli autobus. I biglietti del servizio navetta (biglietto giornaliero, 3 giorni e 7 giorni, Combi Card e Seiser Alm Card Gold) non vengono accettati. Bambini (0-5) gratis.

ALPE DI SISI EXPRESS (linea 10): SISI > CASTELROTTO > ALPE DI SISI

Il servizio Alpe di Siusi Express è incluso solo per i titolari della Combi Card e della Seiser Alm Card Gold, tutti gli altri biglietti non sono validi nemmeno la carta cliente “Südtirol Alto Adige Guest Pass”. L'acquisto separato comporta un addebito di 19,00 € per andata e ritorno. I biglietti sono acquistabili a bordo dell'autobus. Bambini (nati dopo il 13/05/2013) gratis.

ALMBUS (linea 11): COMPATSCH > SALTRIA

Il servizio è compreso solo nella Combi Card e nella Seiser Alm Card Gold, tutti gli altri biglietti, anche la carta clienti “Südtirol Alto Adige Guest Pass” non sono validi. Tariffa per tutti gli altri utenti 2,50 € per tratto 5,00 € per il biglietto giornaliero (biglietti acquistabili a bordo e al distributore ticket sull'Alpe di Siusi).

BLOCCO VIARIO PER L'ALPE DI SISI

La strada che conduce alla zona di tutela paesaggistica dell'Alpe di Siusi è chiusa al traffico privato dalle ore 9.00 alle 17.00 (deroga per gli ospiti delle strutture presenti sull'Alpe). Ufficio informazioni S. Valentino: tel. 0471 704 271.

PARCHEGGI

Grande parcheggio gratuito per automobili e pullman presso la stazione a valle della cabinovia. Il parcheggio sull'Alpe di Siusi è invece a pagamento (auto: 19,00 €; pullman: 100,00 €).

AUTOSILO A VALLE DELLA CABINOVIA ALPE DI SISI (P1)

Grande parcheggio a due piani, staz. a valle - tariffa oraria: 0,40 €, al massimo 3,00 €/giorno.
1 giorno 3,00 €, 7 gg. 11,00 €, 14 gg. 17,00 €, 1 mese 25,00 €

TRASPORTO DI BICICLETTE

Il trasporto di biciclette è a pagamento. Il biglietto (single) costa 4,00 €. Il trasporto di biciclette è incluso per i titolari della Combi Card, non è incluso per i titolari della Seiser Alm Card Gold. **Non** è permesso il trasporto di biciclette nei bus navetta (linee 2, 3, 3A, 5, 13 e 15), nel Seiser Alm Express (linea 10) e nell'Almbus (linea 11).

USEFUL INFORMATIONS

*In the Aerial Cableway cabins,
in the stations and in the Buses, the
dogs must wear a muzzle.*



OPERATING HOURS AERIAL CABLEWAY

21 May – 11 June 2021: daily from 8am to 6pm

12 June – 12 September 2021: daily from 8am to 7pm

13 September – 2 November 2021: daily from 8am to 6pm

GUEST CARD "SÜDTIROL ALTO ADIGE GUEST PASS"

The Guest Pass facilitates holidaymakers' the exploration of the Dolomites Region Seiser Alm as well as the wider region of South Tyrol, providing a single-ticket access to all types of public transport, such as train and bus. The Guest Pass is valid for 7 days. Guests who have booked a longer stay, receive a second Guest Pass after 7 days. The Guest Pass is personal and non-transferable and needs to be voided each time you travel. Dogs don't have the right to get the Guest Pass and have to pay the regular fare in the busses of the Public Transport Services. The transfer of dogs in the shuttle busses is free of charge. If the Guest Pass receives the stamping "unleserlich/illeggibile" (meaning "unreadable") when it is voided, it is still valid that day. In the evening, it has to be substituted for a new Guest Pass by your accommodation. **Attention:** The Guest Pass is not valid for the following lines: Seiser Alm Express (Bus Route 10: Siusi > Castelrotto > Compatsch), Almbus (Bus Route 11: Compatsch > Saltria) and N170 Nightliner Schlern.

Attention: In the Shuttle Buses and in the buses of the Public Transport the Guest Pass must be validated in case of every journey.

SHUTTLE BUSES (Bus Route 2, 3, 3A, 5, 13 and 15)

The following tickets are accepted in the Shuttle Buses as a ticket: Combi Card, Seiser Alm Card Gold, Südtirol Alto Adige Guest Pass and all tickets of the Public Transport Services Alto Adige/Südtirol. For all other passengers the one-day-ticket (2.50 €), the three-day-ticket (5.00 €) and the seven-day ticket (7.00 €) are available at the Automatic Ticket Distribution, the one-day ticket is also available at your hotel or other accommodation and at the information office Siusi. It is not possible to purchase tickets on the shuttle buses, except on the Bus Route 13 (Laghetto di Fiè). Children born after 13.05.2013 free of charge.

PUBLIC TRANSPORT BUSES (Bus Route 170, 172, 176, 177 and 185)

On public buses all tickets of the Public Transport Services are valid. The tickets are issued on the bus. Also the Guest card "Südtirol Alto Adige Guest Pass" is valid on all public services. Tickets for the Shuttle-Buses (1-day, 3-day and 7-day, Combi Card and Seiser Alm Card Gold) are not accepted on public services. Children (0-5) free of charge.

SEISER ALM EXPRESS (Bus Route 10): SIIUSI > CASTELROTTO > SEISER ALM

The Seiser Alm Express is included only in the Combi Card and the Seiser Alm Card Gold. All other tickets are not valid not even the Südtirol Alto Adige Guest Pass. When purchased singly, a round-trip ticket costs 19.00 €. You can purchase tickets directly on the buses. Children (born after 13/05/2013) free of charge.

ALMBUS (Bus Route 11): COMPATSCH > SALTRIA

The Almbus is included only in the Combi Card and in the Seiser Alm Card Gold. All other tickets also the Südtirol Alto Adige Guest Pass are not valid. Rates for other users: one-way ticket 2.50 €, one-day ticket 5.00 € (you can purchase tickets directly in the buses and at the Automatic Ticket Distribution on the Seiser Alm).

CLOSURE OF THE ROAD TO THE SEISER ALM

The road leading to the Seiser Alm Nature Protection Reserve is closed from 9am to 5pm (exception for guests of facilities located in the Seiser Alm). For information: Info-Point St. Valentin. Tel: +39 0471 704 271.

PARKING LOTS

There is a large free parking lot for buses and cars at the valley station of the Seiser Alm Aerial Cableway. The parking fee for the Compatsch Parking Lot on the Seiser Alm is 19.00 € for cars and 100.00 € for buses.

CAR PARK AT THE VALLEY STATION (P1)

Great car park with two parking levels on the Valley Station.

Fee: 0.40 €/hour, max. 3.00 €/day. 1 day 3.00 €, 7 days 11.00 €, 14 days 17.00 €, 1 month 25.00 €

BICYCLE TRANSPORT

The bicycle transport is charged. The price of the Bike-ticket (single) is 4.00 €.

The bicycle transport is included in the Combi Card, it is not included in the Seiser Alm Card Gold. In the shuttle buses (routes 2, 3, 3A, 5, 13, 15), in the Seiser Alm Express (route 10) and in the Almbus (route 11) the transportation of bikes is **not** allowed.

SAFE HOLIDAY AREA

Zum allgemeinen Schutz bitten wir Sie diese einfachen Grundregeln zu befolgen:

Per una protezione generale vi chiediamo di seguire queste semplici regole di base:

Please follow these basic rules to guarantee overall safety:



Abstand halten
Mantenere la distanza
Keep distance



Schutz der Atemwege
Indossare una protezione
delle vie respiratorie
Protection of the respiratory tract



Hände desinfizieren
Disinfettare le mani
Sanitize your hands



Bargeldlos zahlen
Pagare contactless
Pay cashless



Nur gesund das Haus verlassen
und Eigenverantwortung zeigen
Uscire di casa sani e salvi e
mostrare senso di responsabilità
Only leave the house in good health
and show personal responsibility



Meiden Sie die Stoßzeiten
bei der Seiser Alm Bahn
Evitare le ore di punta
alla cabinovia Alpe di Siusi
Avoid peak times on the
Seiser Alm Aerial Cableway

Mit Ihrer Umsicht schützen Sie sich selbst
sowie auch die Anderen! Danke für Ihre Mithilfe!

Con la vostra prudenza proteggete voi stessi
e gli altri! Grazie per la vostra collaborazione!

With your prudence, you protect yourself
as well as others! Thank you for your help!

2021

TICKETPREISE SOMMER

TARIFFE ESTIVI

PRICES SUMMER



	Einzelfahrt Corsa singola Oneway ↑	Berg-/Talfahrt Andata/ritorno Roundtrip ↑ ↓
Erwachsene Adulti Adults	13,00 €	19,00 €
Kinder (geboren nach dem 13.05.2013) Bambini (nati dopo il 13/05/2013) Children (born after 13/05/2013)	Gratis	Gratis
Junioren (geboren nach dem 13.05.2005) Juniorees (nati dopo il 13/05/2005) Juniors (born after 13/05/2005)	8,00 €	11,50 €
Familie (2 Erwachsene + Kinder geboren nach dem 13.05.2003) Famiglia (2 adulti + bambini nati dopo il 13/05/2003) Family (2 adults + children born after 13/05/2003)	28,50 €	41,00 €
Senioren (geboren vor dem 13.05.1956) Seniores (nati prima del 13/05/1956) Senior (born before 13/05/1956)	11,50 €	16,50 €
Invaliden (mit gültigem Invaliditätsausweis) Portatori di handicap (con tessera valida) Disabled persons (with ID)	11,50 €	16,50 €
Bike-Ticket (single)	4,00 €	
Gruppen* (min. 10 Personen) Gruppi* (min. 10 persone) Groups* (min. 10 people)	12,00 €	17,00 €
Gruppen* (min. 20 Personen) Gruppi* (min. 20 persone) Groups* (min. 20 people)	9,00 €	14,00 €

*1 Person frei, 1 Person bezahlt für alle
1 person gratis, 1 persona paga per tutti
1 person goes free, 1 person pays for all

*20 zahlende Personen, 2 Personen frei, 1 Person bezahlt für alle
(für jede weiteren 20 zahlenden Personen gibt es eine Freikarte dazu)
*20 persone paganti, 2 persone gratis, 1 persona paga per tutti
(per ogni ulteriori 20 persone paganti è previsto un biglietto gratuito)

*20 paying people, 2 people free, 1 person paid for all
(for each additional 20 paying people there is a free ticket)

NEU - NOVITÀ - NEW

Mehrfahrten-Karte (3 Berg- und Talfahrten in der Saison)
Biglietto multiuso (3 corse andata/ritorno nella stagione)
Multi-ride ticket (3 roundtrip during the season) 45,00 €

Saisonkarte (nicht übertragbar)
Tessera stagionale (non trasferibile)
Season ticket (untransferable) 110,00 €

+ Almbus (Linie / Linea / Bus Route: 11)
Zuschlag / supplemento / extra fare 15,00 €

+ Shuttlebus (Linien / Linee / Bus Routes: 2, 3, 3A, 5, 13, 15)
Zuschlag / supplemento / extra fare 15,00 €

+ Bike Transport
Zuschlag / supplemento / extra fare 30,00 €

Jahreskarte (nicht übertragbar, 365 Tage ab Kartenkauf gültig)
Tessera annuale (non trasferibile, valida 365 giorni dall'acquisto)
Annual ticket (untransferable, valid for 365 days after purchase date) 160,00 €

+ Almbus (Linie / Linea / Bus Route: 11)
Zuschlag / supplemento / extra fare 25,00 €

+ Shuttlebus (Linien / Linee / Bus Routes: 2, 3, 3A, 5, 13, 15)
Zuschlag / supplemento / extra fare 25,00 €

+ Bike Transport
Zuschlag / supplemento / extra fare 40,00 €

Friends 20 150,00 €
20 Einzelfahrten, übertragbar, 730 Tage (2 Jahre) ab Kartenkauf gültig
20 corse singole, trasferibile e valida per 730 giorni (2 anni) dall'acquisto
20 one way trips, transferable, valid for 730 days (two years) after purchase date

Friends 40 250,00 €
40 Einzelfahrten, übertragbar, 730 Tage (2 Jahre) ab Kartenkauf gültig
40 corse singole, trasferibile e valida per 730 giorni (2 anni) dall'acquisto
40 one way trips, transferable, valid for 730 (two years) days after purchase date

Um Ermäßigungen zu bean-
spruchen sind Anwesenheit
und Ausweis erforderlich.
Gesetzliche Maulkorbpflicht
für Hunde in Bussen,
Stationen und Bahnkabinen.
In den Shuttlebussen
(Linien 2, 3, 3A, 5, 13, 15), im
Seiser Alm Express (Linie 10)
und im Almbus (Linie 11)
ist der Transport von
Fahrrädern NICHT erlaubt.
Weitere Infos über
Betriebszeiten, Tarife und
Ermäßigungen erhalten
Sie an den Kassen der
Seiser Alm Bahn oder unter
Tel. +39 0471 704 270,
info@seiseralmbahn.it.

Per usufruire delle riduzioni
sono richiesti la presenza fisica
e un documento di identità.
Nelle cabine, nelle stazioni e
sugli autobus per legge i cani
devono avere la museruola.
NON è permesso il
trasporto di biciclette
nei bus navetta
(linee 2, 3, 3A, 5, 13 e 15), nel
Seiser Alm Express (linea 10)
e nell'Almbus (linea 11).
Per ulteriori informazioni
su orari, tariffe e riduzioni,
rivolgersi agli sportelli
della Cabinovia
dell'Alpe di Siusi oppure
Tel. 0471 704 270,
info@cabinoviasiusi.it

To obtain discounts,
you have to be present
and able to show your ID.
In the cable car cabins, in the
stations and in the Buses, the
dogs must have by law a muzzle.
In the shuttle buses
(routes 2, 3, 3A, 5, 13, 15),
in the Seiser Alm Express
(route 10) and in the Almbus
(route 11) the transportation
of bikes is NOT allowed.
Additional information
on operating hours,
prices, and price discounts
can be obtained from
the Aerial Cableway:
Tel. +39 0471 704 270,
info@seiseralmbahn.it.

BEQUEM UND GÜNSTIG INS WANDERPARADIES SEISER ALM



Preis mit Gästekarte
Südtirol Alto Adige Guest Pass

Combi Card 3 in 7*

45,00 € 43,00 €

In 7 Tagen (ab Erstentwertung)

- > 3 mal auf die Seiser Alm und zurück, mit der **Seiser Alm Bahn** **ODER** dem **Seiser Alm Express** (Linie 10)
- > uneingeschränkte Nutzung der **Shuttlebusse** (Linie 2, 3, 3A, 5, 13, 15), und des **Almbusses** (Linie 11)

Combi Card 7*

58,00 € 56,00 €

7 Tage gültig (ab Erstentwertung)

- > uneingeschränkte Nutzung der **Seiser Alm Bahn** und des **Seiser Alm Express** (Linie 10)
- > uneingeschränkte Nutzung der **Shuttlebusse** (Linie 2, 3, 3A, 5, 13, 15), und des **Almbusses** (Linie 11)

Combi Card 14*

88,00 € 84,00 €

14 Tage gültig (ab Erstentwertung)

- > uneingeschränkte Nutzung der **Seiser Alm Bahn** und des **Seiser Alm Express** (Linie 10)
- > uneingeschränkte Nutzung der **Shuttlebusse** (Linie 2, 3, 3A, 5, 13, 15), und des **Almbusses** (Linie 11)

Combi Card Spezial 3 in 7* Seiser Alm & Meran 2000

46,00 € 44,00 €

In 7 Tagen (ab Erstentwertung)

- > 2 mal auf die Seiser Alm und zurück, mit der **Seiser Alm Bahn** **ODER** dem **Seiser Alm Express** (Linie 10) und 1 mal mit der **Bergbahn Meran 2000** **ODER** der **Umlaufbahn Falzeben** ins Wandergebiet Meran 2000
- > uneingeschränkte Nutzung der **Shuttlebusse** (Linie 2, 3, 3A, 5, 13, 15), und des **Almbusses** (Linie 11)

Seiser Alm Card Gold*

99,00 € 97,00 €

7 Tage gültig (ab Erstentwertung)

Zeitraum: 21.05. > 10.10.2021

- > uneingeschränkte Nutzung der **Seiser Alm Bahn** und des **Seiser Alm Express** (Linie 10)
- > uneingeschränkte Nutzung der **Shuttlebusse** (Linie 2, 3, 3A, 5, 13, 15), und des **Almbusses** (Linie 11)
- > uneingeschränkte Nutzung der **Kabinenbahn Puflatsch**, der **Sessellifte Spitzbühl**, **Panorama**, **Florian** (Seiser Alm) und **Marinzen** (Kastelruth)

INFORMATIONEN

Die Combi Card, die Combi Card Spezial - Meran 2000 und die Seiser Alm Card Gold sind nicht übertragbar!

Kinder (geb. nach 13.05.2013) fahren gratis.

Junioren (geb. nach 13.05.2005) zahlen die Hälfte des Preises.

*Für Inhaber der Gästekarte „Südtirol Alto Adige Guest Pass“ ist eine Preisreduzierung bei der Combi Card, bei der Combi Card Spezial - Merano 2000 und bei der Seiser Alm Card Gold vorgesehen. Dieser Guest Pass kann nicht käuflich erworben werden, sondern wird nur vom Gastgeber kostenlos an den Gast ausgehändigt.

Bike Transport: bei der Combi Card und Combi Card Spezial - Meran 2000 enthalten, bei der Seiser Alm Card Gold hingegen **nicht** enthalten.

IN MODO CONVENIENTE NEL PARADISO ESCURSIONISTICO



Prezzo con la carta ospiti
Südtirol Alto Adige Guest Pass

Combi Card 3 in 7* 45,00 € 43,00 €

Durante 7 giorni (dalla prima vidimazione)

- > 3 volte sull'Alpe di Siusi e ritorno con un mezzo a scelta:
Cabinovia Alpe di Siusi OPPURE Alpe di Siusi Express (linea 10)
- > utilizzo illimitato del servizio **bus navetta** (linee 2, 3, 3A, 5, 13, 15)
e dell'**Almbus** (linea 11)

Combi Card 7* 58,00 € 56,00 €

Valido 7 giorni (dalla prima vidimazione)

- > utilizzo illimitato della **Cabinovia Alpe di Siusi**
e dell'**Alpe di Siusi Express** (linea 10)
- > utilizzo illimitato del servizio **bus navetta** (linee 2, 3, 3A, 5, 13, 15)
e dell'**Almbus** (linea 11)

Combi Card 14* 88,00 € 84,00 €

Valido 14 giorni (dalla prima vidimazione)

- > utilizzo illimitato della **Cabinovia Alpe di Siusi**
e dell'**Alpe di Siusi Express** (linea 10)
- > utilizzo illimitato del servizio **bus navetta** (linee 2, 3, 3A, 5, 13, 15)
e dell'**Almbus** (linea 11)

Combi Card Spezial 3 in 7* 46,00 € 44,00 € Alpe di Siusi & Merano 2000

Durante 7 giorni (dalla prima vidimazione)

- > due volte sull'Alpe di Siusi e ritorno con un mezzo a scelta:
Cabinovia Alpe di Siusi OPPURE Alpe di Siusi Express (linea 10) e
1 volta con la **funivia Merano 2000 OPPURE con la gondola Falzeben**
sul comprensorio escursionistico Merano 2000
- > utilizzo illimitato del servizio **bus navetta** (linee 2, 3, 3A, 5, 13, 15)
e dell'**Almbus** (linea 11)

Seiser Alm Card Gold* 99,00 € 97,00 €

Valido 7 giorni (dalla prima vidimazione)

Periodo: 21/05 > 10/10/2021

- > utilizzo illimitato della **Cabinovia Alpe di Siusi**
e dell'**Alpe di Siusi Express** (linea 10)
- > utilizzo illimitato del servizio **bus navetta** (linee 2, 3, 3A, 5, 13, 15)
e dell'**Almbus** (linea 11)
- > utilizzo illimitato della **telecabina Bullaccia**,
delle seggiovie **Spitzbühl, Panorama, Florian** (Alpe di Siusi)
e **Marinzen** (Castelrotto)

INFORMAZIONI

*La Combi Card, la Combi Card Spezial - Merano 2000
e la Seiser Alm Card Gold non sono trasferibili!*

Bambini (nati dopo il 13/05/2013) vanno gratis.

Juniors (nati dopo il 13/05/2005) a metà prezzo.

**Con la carta ospiti "Südtirol Alto Adige Guest Pass", che non
è acquistabile e viene rilasciata gratuitamente ad ogni ospite dal
proprio affittacamere o albergatore dell'area vacanze Alpe di Siusi,
è previsto una riduzione del prezzo sulla Combi Card, della
Combi Card Spezial - Merano 2000 e la Seiser Alm Card Gold.*

*Trasporto bicicletta: incluso nella Combi Card e nella Combi Card
Spezial - Merano 2000, **non incluso** nella Seiser Alm Card Gold*

AFFORDABLY AND CONVENIENTLY TO THE TREKKING WONDERLAND



Price with the Guest Card
Südtirol Alto Adige Guest Pass

Combi Card 3 in 7* 45,00 € 43,00 €

Over the course of 7 days (after first use)

- > 3 times to the Seiser Alm and back, with the **Seiser Alm Aerial Cableway** **OR** the **Seiser Alm Express** (route 10)
- > unrestricted use of the **Shuttle Bus Service** (routes 2, 3, 3A, 5, 13, 15) and the **Almbus** (route 11)

Combi Card 7* 58,00 € 56,00 €

Valid for 7 days (after first use)

- > unrestricted use of the **Seiser Alm Aerial Cableway** and the **Seiser Alm Express** (route 10)
- > unrestricted use of the **Shuttle Bus Service** (routes 2, 3, 3A, 5, 13, 15) and the **Almbus** (route 11)

Combi Card 14* 88,00 € 84,00 €

Valid for 14 days (after first use)

- > unrestricted use of the **Seiser Alm Aerial Cableway** and the **Seiser Alm Express** (route 10)
- > unrestricted use of the **Shuttle Bus Service** (routes 2, 3, 3A, 5, 13, 15) and the **Almbus** (route 11)

Combi Card Spezial 3 in 7* 46,00 € 44,00 €
Seiser Alm & Merano 2000

Valid for 7 days (after first use)

- > 2 times to the Seiser Alm and back, with the **Seiser Alm Aerial Cableway** **OR** the **Seiser Alm Express** (route 10) and 1 time with the **Ropeway Merano 2000** **OR** the **Gondola Falzeben** into the Hiking Resort Merano 2000
- > unrestricted use of the **Shuttle Bus Service** (routes 2, 3, 3A, 5, 13, 15) and the **Almbus** (route 11)

Seiser Alm Card Gold* 99,00 € 97,00 €

Valid for 7 days (after first use)

Period: 21/05 > 10/10/2021

- > unrestricted use of the **Seiser Alm Aerial Cableway** and the **Seiser Alm Express** (route 10)
- > unrestricted use of the **Shuttle Bus Service** (routes 2, 3, 3A, 5, 13, 15) and the **Almbus** (route 11)
- > unrestricted use of the **Bullaccia Aerial Cableway**, the **Aerial Lifts Spitzbühl, Panorama, Florian** (Seiser Alm) and **Marinzen** (Castelrotto)

INFORMATION

The Combi Card, the Combi Card Spezial - Merano 2000 and the Seiser Alm Card Gold are not transferable!

Children (born after 13.05.2013) ride free of charge.

Juniors (born after 13.05.2005) pay only half fare.

**The Guest Card "Südtirol Alto Adige Guest Pass", which is not available for purchase and is issued free of charge to the guests by the accommodation, includes a price reduction for the Combi Card, the Combi Card Spezial - Merano 2000 and the Seiser Alm Card Gold.*

Bike transport: included in the Combi Card and the Combi Card Spezial - Merano 2000, not included in the Seiser Alm Card Gold.

BUSFAHRPLÄNE UND NETZPLAN ORARI E RETE PULLMAN TIMETABLE AND BUS ROUTES



2 Völs am Schlern > St. Anton > St. Konstantin > Seiser Alm Bahn
Fiè allo Sciliar > S. Antonio > S. Costantino > Cabinovia Alpe di Siusi

3 Kastelruth > Seis > Seiser Alm Bahn
Castelrotto > Siusi > Cabinovia Alpe di Siusi

3A fährt über Föstlweg / Lafayweg
transita via Föstl / via Lafay

5 St. Valentin > Tross > Seis > Seiser Alm Bahn
S. Valentino > Tross > Siusi > Cabinovia Alpe di Siusi

15 Bad Ratzes
Bagno di Razzes

T Ticketautomat
Distributore Ticket
Automatic Ticket
Distribution

10 SEISER ALM EXPRESS: Seis > Kastelruth > Frommer > Compatsch
ALPE DI SIUSI EXPRESS: Siusi > Castelrotto > Frommer > Compatsch

11 ALMBUS
Compatsch > Ritsch > Saltria

13 WEIHERBUS Völs > St. Anton > Völser Weiher
PULLMAN LAGHETTO DI FIÈ Fiè > S. Antonio > Laghetto di Fiè

170 Brixen > Kastelruth > Bozen
Bressanone > Castelrotto > Bolzano

172 Gröden > Kastelruth > Seiser Alm Bahn (ex Linie 4)
Val Gardena > Castelrotto > Cabinovia Alpe di Siusi (ex linea 4)

176 Tiers > Prösel > Ums > Völs > Seiser Alm Bahn > Seis
Tires > Presule > Umes > Fiè > Cabinovia Alpe di Siusi > Siusi

177 Tagusens > Kastelruth > Seis > St. Oswald
Tagusa > Castelrotto > Siusi > S. Osvaldo

185 Paolina > St. Zyprian > Tiers > Bozen
Paolina > S. Cipriano > Tires > Bolzano



Maulkorbpflicht
für Hunde
in den Bussen.
Sugli autobus
i cani devono avere
la museruola.

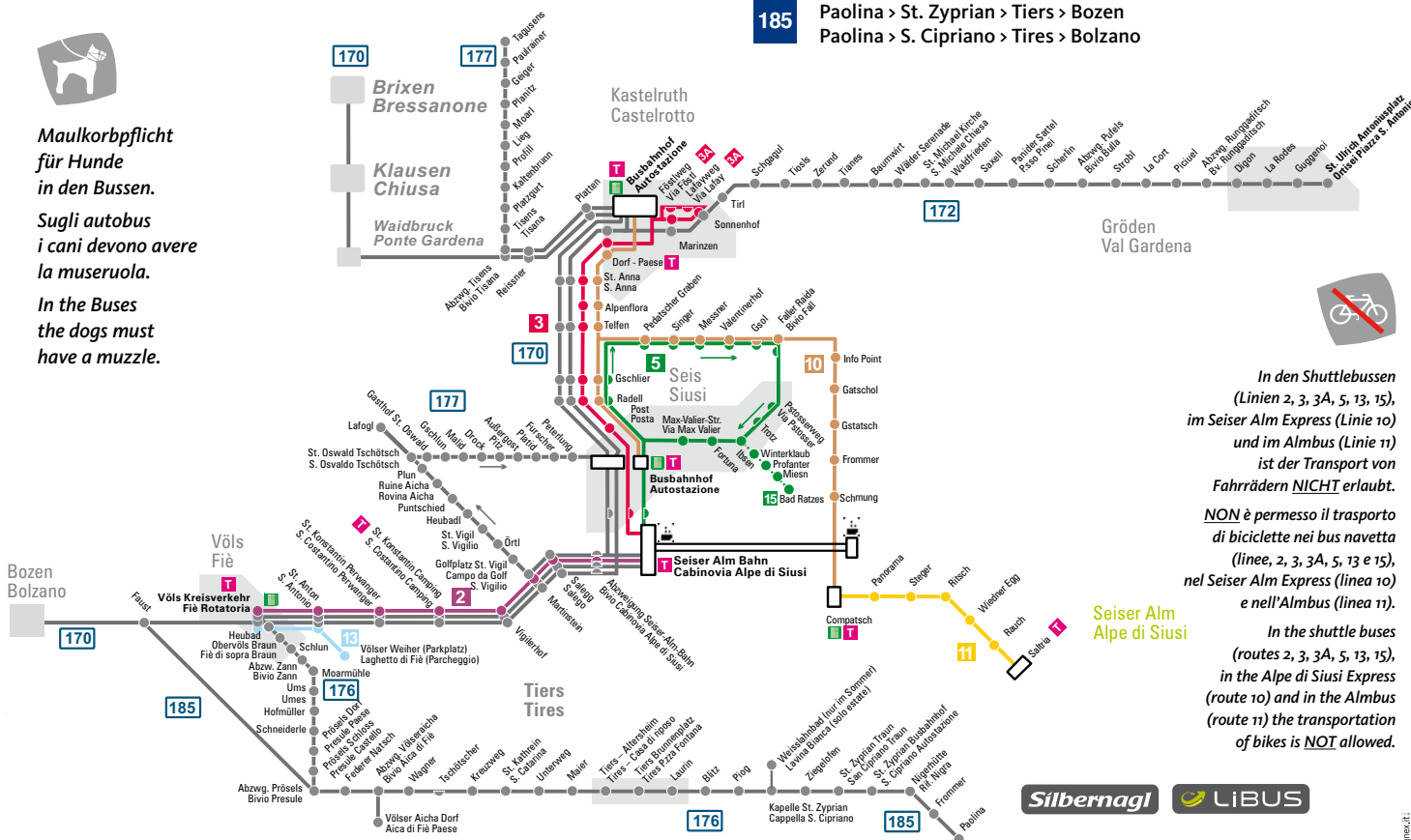
In the Buses
the dogs must
have a muzzle.



In den Shuttlebussen
(Linien 2, 3, 3A, 5, 13, 15),
im Seiser Alm Express (Linie 10)
und im Almbus (Linie 11)
ist der Transport von
Fahrrädern **NICHT** erlaubt.

NON è permesso il trasporto
di biciclette nei bus navetta
(linee, 2, 3, 3A, 5, 13 e 15),
nel Seiser Alm Express (linea 10)
e nell'Almbus (linea 11).

In the shuttle buses
(routes 2, 3, 3A, 5, 13, 15),
in the Alpe di Siusi Express
(route 10) and in the Almbus
(route 11) the transportation
of bikes is **NOT** allowed.



Silbernagl

LIBUS

Völs Kreisverkehr	7.50	8.10	8.35	9.05	9.35	10.05	10.35	11.05	11.35	12.05	12.50	Fiè Rotatoria
St. Anton	7.51	8.11	8.36	9.06	9.36	10.06	10.36	11.06	11.36	12.06	12.51	S. Antonio
St. Konstantin Perwanger	7.53	8.13	8.38	9.08	9.38	10.08	10.38	11.08	11.38	12.08	12.53	S. Costantino Perwanger
St. Konstantin Schlern	7.55	8.15	8.40	9.10	9.40	10.10	10.40	11.10	11.40	12.10	12.55	S. Costantino Sciliar
Seiser-Alm-Bahn	8.00	8.20	8.45	9.15	9.45	10.15	10.45	11.15	11.45	12.15	13.00	Cabinovia Alpe di Siusi
Völs Kreisverkehr	13.50	14.20	14.50	15.20	15.50	16.20	16.50	17.20	17.50	18.35		Fiè Rotatoria
St. Anton	13.51	14.21	14.51	15.21	15.51	16.21	16.51	17.21	17.51	18.36		S. Antonio
St. Konstantin Perwanger	13.53	14.23	14.53	15.23	15.53	16.23	16.53	17.23	17.53	18.38		S. Costantino Perwanger
St. Konstantin Schlern	13.55	14.25	14.55	15.25	15.55	16.25	16.55	17.25	17.55	18.40		S. Costantino Sciliar
Seiser-Alm-Bahn	14.00	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.00	18.45		Cabinovia Alpe di Siusi

☒ verkehrt vom 12.06. bis 12.09.2021 / circola dal 12.06 fino al 12/09/2021

verkehrt täglich/circola giornalmente

Seiser-Alm-Bahn	8.20	8.50	9.20	9.50	10.20	10.50	11.20	11.50	12.35	13.35	14.05	Cabinovia Alpe di Siusi
St. Konstantin Schlern	8.23	8.53	9.23	9.53	10.23	10.53	11.23	11.53	12.38	13.38	14.08	S. Costantino Sciliar
St. Konstantin Perwanger	8.25	8.55	9.25	9.55	10.25	10.55	11.25	11.55	12.40	13.40	14.10	S. Costantino Perwanger
St. Anton	8.27	8.57	9.27	9.57	10.27	10.57	11.27	11.57	12.42	13.42	14.12	S. Antonio
Völs Kreisverkehr	8.30	9.00	9.30	10.00	10.30	11.00	11.30	12.00	12.45	13.45	14.15	Fiè Rotatoria
Seiser-Alm-Bahn	14.35	15.05	15.35	16.05	16.35	17.05	17.35	18.20	18.50	19.20		Cabinovia Alpe di Siusi
St. Konstantin Schlern	14.38	15.08	15.38	16.08	16.38	17.08	17.38	18.23	18.53	19.23		S. Costantino Sciliar
St. Konstantin Perwanger	14.40	15.10	15.40	16.10	16.40	17.10	17.40	18.25	18.55	19.25		S. Costantino Perwanger
St. Anton	14.42	15.12	15.42	16.12	16.42	17.12	17.42	18.27	18.57	19.27		S. Antonio
Völs Kreisverkehr	14.45	15.15	15.45	16.15	16.45	17.15	17.45	18.30	19.00	19.30		Fiè Rotatoria

☒ verkehrt vom 12.06. bis 12.09.2021 / circola dal 12.06 fino al 12/09/2021

verkehrt täglich/circola giornalmente

3

3A

Kastelruth > Seis am Schlern > Seiser Alm Bahn
Castelrotto > Siusi allo Sciliar > Cabinovia Alpe di Siusi

21.05. > 02.11.2021

	3A	3	3A	172	3	3A	172	3	3A	172	3	3A	172	3	
Föstitweg		7.45		8.35		9.05		9.35		10.05		10.26		10.40	Via Fösti
Kastelruth Busbahnhof		7.50	8.10	8.40	8.56	9.10	9.26	9.40	9.56	10.10	10.26	10.41	10.57	11.13	Castelrotto Autostazione
Kastelruth Dorf		7.51	8.11	8.41	8.57	9.11	9.27	9.41	9.57	10.11	10.27	10.42	11.08	11.24	Castelrotto Paese
Seis Post		7.57	8.17	8.47		9.17		9.47		10.17		10.47		11.17	Siusi Posta
Seis Busbahnhof						9.06		9.36		10.06		10.36		11.06	Siusi Autostazione
Seiser-Alm-Bahn		8.00	8.20	8.50	9.09	9.20	9.39	9.50	10.09	10.20	10.39	10.50	11.10	11.30	Cabinovia Alpe di Siusi

3

3A

Kastelruth > Seis am Schlern > Seiser Alm Bahn
Castelrotto > Siusi allo Sciliar > Cabinovia Alpe di Siusi

21.05. > 02.11.2021

	172	3	172	3	172	3	172	3	172	3	172	3	172	3	
Föstitweg		10.56	11.10	11.26		11.40	11.56	12.25	12.56	13.25	13.56	14.20	14.50	15.20	Via Fösti
Kastelruth Busbahnhof		10.57	11.11	11.27	11.41	11.57	12.26	12.57	13.26	13.57	14.21	14.51	15.21	15.51	Castelrotto Autostazione
Kastelruth Dorf			11.17		11.47		12.32		13.32		14.27	14.57	15.27	15.57	Castelrotto Paese
Seis Post															Siusi Posta
Seis Busbahnhof		11.06		11.36		12.06		13.06		14.06		15.06		16.06	Siusi Autostazione
Seiser-Alm-Bahn		11.09	11.20	11.39	11.50	12.09	12.35	13.09	13.35	14.09	14.30	15.00	15.30	16.00	Cabinovia Alpe di Siusi

3

3A

Kastelruth > Seis am Schlern > Seiser Alm Bahn
Castelrotto > Siusi allo Sciliar > Cabinovia Alpe di Siusi

21.05. > 02.11.2021

	3	3	3A	172	3	3A	172	3	3A	172	3	3A	172	3	
Föstitweg		15.20	15.50	16.17	16.47	17.17		17.56	18.35						Via Fösti
Kastelruth Busbahnhof		15.21	15.51	16.21	16.51	17.21	17.57	18.36							Castelrotto Autostazione
Kastelruth Dorf			15.27	15.57	16.27	16.57	17.27	18.42							Castelrotto Paese
Seis Post															Siusi Posta
Seis Busbahnhof							18.06								Siusi Autostazione
Seiser-Alm-Bahn		15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.09	18.45							Cabinovia Alpe di Siusi

3A

3A: fährt ab Kastelruth Föstitweg / parte da Castelrotto Via Fösti

172: Linienbus 172, verkehrt vom 12.06. bis 17.10.2021 / bus di linea 172, circola dal 12.06 al 17.10.2021

verkehrt vom 12.06. bis 12.09.2021 / circola dal 12.06 fino al 12/09/2021

verkehrt täglich/circola giornalmente

3

3A

Seiser Alm Bahn > Seis am Schlern > Kastelruth
Cabinovia Alpe di Siusi > Siusi allo Sciliar > Castelrotto

21.05. > 02.11.2021

	3A	3A	3A	3A	3	3A	3	3	3	3	3	3	3	3	
Seiser-Alm-Bahn		8.20	8.50	9.20	9.50	10.20	10.50	11.20	11.50	12.15	12.50	13.05	13.35	14.05	Cabinovia Alpe di Siusi
Seis Busbahnhof															Siusi Autostazione
Seis Post		8.22	8.52	9.22	9.52	10.22	10.52	11.22	11.53	12.17	12.53	13.07	13.37	14.07	Siusi Posta
Kastelruth Dorf		8.29	8.59	9.29	9.59	10.29	10.59	11.29	11.59	12.24	12.59	13.14	13.44	14.14	Castelrotto Paese
Kastelruth Busbahnhof		8.30	9.00	9.30	10.00	10.30	11.00	11.30	12.00	12.25	13.00	13.15	13.45	14.15	Castelrotto Autostazione
Föstitweg		8.32	9.02	9.32	10.02										Via Fösti

3

3A

Seiser Alm Bahn > Seis am Schlern > Kastelruth
Cabinovia Alpe di Siusi > Siusi allo Sciliar > Castelrotto

21.05. > 02.11.2021

	172	3	172	3	172	3	172	3	172	3	172	3	172	3	
Seiser-Alm-Bahn		13.50	14.05	14.20	14.35	14.50	15.05	15.20	15.35	15.50	16.05	16.20	16.35	16.50	Cabinovia Alpe di Siusi
Seis Busbahnhof		13.53		14.23		14.53		15.23		15.53		16.23		16.53	Siusi Autostazione
Seis Post			14.07		14.37		15.07		15.37		16.07		16.37		Siusi Posta
Kastelruth Dorf		13.59	14.14	14.29	14.44	14.59	15.14	15.29	15.44	15.59	16.14	16.29	16.44	16.59	Castelrotto Paese
Kastelruth Busbahnhof		14.00	14.15	14.30	14.45	15.00	15.15	15.30	15.45	16.00	16.15	16.30	16.45	16.59	Castelrotto Autostazione
Föstitweg											16.17				Via Fösti

3A

3A: bis Kastelruth Föstitweg / fino a Castelrotto Via Fösti

172: Linienbus 172, verkehrt vom 12.06. bis 17.10.2021 / bus di linea 172, circola dal 12.06 al 17.10.2021

verkehrt vom 12.06. bis 12.09.2021 / circola dal 12.06 fino al 12/09/2021

verkehrt täglich/circola giornalmente

Seis Busbahnhof	8.05		9.20								Siusi Autostazione
Kastelruth Busbahnhof	8.15	8.55	9.30	9.50	10.30	10.50	11.30	15.05			Castelrotto Autostazione
Infopoint	8.25	9.05	9.40	10.00	10.40	11.00	11.40	15.15			Infopoint
Frommer	8.30	9.10	9.45	10.05	10.45	11.05	11.45	15.20			Frommer
Compatsch	8.40	9.20	9.55	10.15	10.55	11.15	11.55	15.30			Compatsch
D											
Compatsch	9.55	10.55	13.50	14.35	15.35	16.35	17.50	19.10			Compatsch
Frommer	9.57	10.57	13.52	14.37	15.37	16.37	17.52	19.12			Frommer
Infopoint	10.05	11.05	14.00	14.45	15.45	16.45	18.00	19.20			Infopoint
Kastelruth Busbahnhof	10.15	11.15	14.10	14.55	15.55	16.55	18.10	* 19.30			Castelrotto Autostazione
Seis Busbahnhof						17.03	19.38				Siusi Autostazione

verkehrt nur bis 12.09.2021 / circola solo fino al 12/09/2021

* Bus fährt bis zur Seiser Alm Bahn Talstation, kein Zutieg zwischen Kastelruth und Seis

* Bus viaggia fino alla stazione a valle della Cabinovia Alpe di Siusi, nessuna salita tra Castelrotto e Siusi

Linie 10: Almexpress (Kastelruth/Seis - Compatsch): Einfache Fahrt 13,00 €; Hin- und Retourfahrt 19,00 € (Kastelruth/Seis-Compatsch). Die Benutzung ist nur in der Combi Card und in der Seiser Alm Card Gold inbegriffen, alle anderen Fahrausweise sind nicht gültig.

Linie 10: Almexpress (Castelrotto/Siusi-Compatsch): Corsa singola 13,00 €; andata e ritorno 19,00 € (Castelrotto/Siusi-Compatsch). L'utilizzo gratuito è solo incluso nella Combi Card e Seiser Alm Card Gold, tutti gli altri titoli di viaggio non sono validi.

Compatsch	8.40	9.20	9.40	10.00	10.20	10.40	11.00	11.20	11.40	12.00	12.35	13.15	13.50	Compatsch
Ritsch	8.45	9.25	9.45	10.05	10.25	10.45	11.05	11.25	11.45	12.05	12.40	13.20	13.55	Ritsch
Saltria	8.55	9.35	9.55	10.15	10.35	10.55	11.15	11.35	11.55	12.15	12.50	13.30	14.05	Saltria
B B B														
Compatsch	14.35	14.55	15.15	15.35	15.55	16.15	16.55	17.35	18.10	18.40				Compatsch
Ritsch	14.40	15.00	15.20	15.40	16.00	16.20	17.00	17.40	18.15	18.45				Ritsch
Saltria	14.50	15.10	15.30	15.50	16.10	16.30	17.10	17.50	18.25	18.50				Saltria
Saltria	8.55	9.35	9.55	10.15	10.35	10.55	11.15	11.35	12.00	12.20	12.55	13.35	14.10	Saltria
Ritsch	9.00	9.40	10.00	10.20	10.40	11.00	11.20	11.40	12.05	12.25	13.00	13.40	14.15	Ritsch
Compatsch	9.10	9.50	10.10	10.30	10.50	11.10	11.30	11.50	12.15	12.35	13.10	13.50	14.25	Compatsch
B B B														
Saltria	14.35	14.55	15.15	15.35	15.55	16.15	16.35	16.55	17.15	17.35	17.55	18.25	18.55	Saltria
Ritsch	14.40	15.00	15.20	15.40	16.00	16.20	16.40	17.00	17.20	17.40	18.00	18.30	19.00	Ritsch
Compatsch	14.50	15.10	15.30	15.50	16.10	16.30	16.50	17.10	17.30	17.50	18.10	18.40	19.10	Compatsch

verkehrt vom 12.06. bis 12.09.2021 / circola dal 12.06 fino al 12/09/2021

Linie 11: Almbus (Compatsch - Saltria): Einfache Fahrt 2,50 €. Die Benutzung ist nur in der Combi Card und in der Seiser Alm Card Gold inbegriffen, alle anderen Fahrausweise sind nicht gültig.

Linie 11: Almbus (Compatsch - Saltria): corsa singola 2,50 €. L'utilizzo gratuito è solo incluso nella Combi Card e Seiser Alm Card Gold, tutti gli altri titoli di viaggio non sono validi.

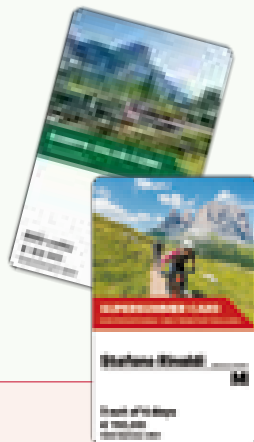
SUPERSUMMER CARD 2021

13/05/2021 - 07/11/2021

Utilizzo di tutti gli impianti d'estate dell'area vacanze Alpe di Siusi e di oltre 100 impianti di risalita del comprensorio delle Dolomiti.

Nutzung aller Sommerlifte in der Ferienregion Seiser Alm und mehr als 100 weitere Bergbahnen im gesamten Verbundgebiet der Dolomiten.

Use of the summer lifts in the Alpe di Siusi holiday area and more than 100 other lifts in the Dolomiti carousell.



SUPERSUMMER CARD

NON TRANSFERABLE - BIKE TRANSPORT INCLUDED

Giornaliero / Tageskarte / 1 day	€ 47,00
3 su 4 giorni a scelta / Wahlabokarte 3 auf 4 / Choice of 3 out of 4 days	€ 110,00
5 su 7 giorni a scelta / Wahlabokarte 5 auf 7 / Choice of 5 out of 7 days	€ 147,00
Riduzione / Ermässigung / Reduction	JUNIORS <16 born after 13/05/2005 -30%
	KIDS <8 born after 13/05/2013 Free ¹
Stagionale / Saisonkarte / Season Card	ADULTS € 350,00
Riduzione / Ermässigung / Reduction	JUNIORS <16 born after 13/05/2005 € 245,00
	KIDS <8 born after 13/05/2013 € 175,00

¹ Gratuità concessa a fronte di contestuale acquisto da parte di un accompagnatore maggiorenne di una tessera a tempo di pari tipologia e periodo, nel rapporto un bambino per un accompagnatore adulto pagante. / Freikarte bei gleichzeitigem Kauf einer Zeitkarte derselben Art und für denselben Zeitraum seitens eines erwachsenen Begleiters, im Verhältnis eines Kindes pro zahlende erwachsene Begleitperson. / Free card in connection with the simultaneous purchase by an accompanying adult of a Supersummer card of the same kind and for the same period, in the ratio of one child for each paying adult.

POINTS VALUE CARD²

TRANSFERABLE

	ADULTS AND JUNIORS	KIDS <8 born after 13/05/2013
800 unità / Einheiten / points	€ 80,00	Free ³
1.400 unità / Einheiten / points	€ 140,00	Free ³

Risparmio sul prezzo di corsa singola per impianto di risalita: **20%** all'andata e **35%** al ritorno.
Ihr Ersparnis auf den Einzelfahrtspreis pro Aufstiegsanlage: **20%** bei Bergfahrt und **35%** bei Talfahrt.
Savings off the price of a single journey at the following rates: **20%** on ascent and **35%** on return.

² In Val Gardena le tessere a valore non vengono né vendute né accettate. / In Gröden werden die Wertkarten weder verkauft noch angenommen. / The Points Value Card will neither be sold nor accepted in Val Gardena.

³ Libero accesso concesso a fronte di contestuale utilizzo della tessera a valore in corso di validità all'impianto di risalita da parte di un accompagnatore maggiorenne nel rapporto un bambino per un accompagnatore adulto pagante. / Freie Fahrt des Kindes bei gleichzeitiger Nutzung einer gültigen Wertkarte an der Aufstiegsanlage seitens eines erwachsenen Begleiters im Verhältnis eines Kindes pro zahlende erwachsene Begleitperson. / Free access is granted only when the child is accompanied by a paying adult using a Points Value Card, and this gratuity shall always be in the ratio of one child to one paying accompanying adult.

Dolomiti Supersummer by



DOLOMITISUPERSUMMER.COM

13

WEIHERBUS Völs > Völser Weiher
PULLMAN LAGHETTO DI FIÈ Fiè > Laghetto di Fiè

06.06. > 19.09.2021

WEIHERBUS Völs > Völser Weiher
PULLMAN LAGHETTO DI FIÈ Fiè > Laghetto di Fiè

13

Völs Kreisverkehr St. Anton Völser Weiher	9.10 9.12 9.20	9.40 9.42 9.50	10.10 10.12 10.20	10.40 10.42 10.50	11.10 11.12 11.20	11.40 11.42 11.50	13.10 13.12 13.20	13.50 13.52 14.00	14.20 14.22 14.30	14.50 14.52 15.00	15.20 15.22 15.30	Fiè Rotatoria S. Antonio Laghetto Fiè
Völs Kreisverkehr St. Anton Völser Weiher	15.50 15.52 16.00	16.20 16.22 16.30	16.50 16.52 17.00	17.20 17.22 17.30	18.05 18.07 18.15							Fiè Rotatoria S. Antonio Laghetto Fiè
Völser Weiher St. Anton Völs Kreisverkehr	9.25 9.33 9.35	9.55 10.03 10.05	10.25 10.33 10.35	10.55 11.03 11.05	11.25 11.33 11.35	11.50 11.58 12.05	13.35 13.43 13.45	14.05 14.13 14.15	14.35 14.43 14.45	15.05 15.13 15.15	15.35 15.43 15.45	Laghetto Fiè S. Antonio Fiè Rotatoria
Völser Weiher St. Anton Völs Kreisverkehr	16.05 16.13 16.15	16.35 16.43 16.45	17.05 17.13 17.15	17.35 17.43 17.45	18.15 18.23 18.25							Laghetto Fiè S. Antonio Fiè Rotatoria

verkehrt täglich / circola giornalmente

Preis: Einfache Fahrt 2 €, Hin- und Rückfahrt 3 €.
Folgende Tickets werden angenommen: Mobilcard, Combi-Card, Seiser Alm Card Gold, sämtliche Karten des öffentlichen Personennahverkehrs und alle Tickets für die Shuttle-Busse.
Preis: Corsa singola 2 €, andata e ritorno 3 €.
I seguenti biglietti vengono accettati: Mobilcard, Combi-Card, Seiser Alm Card Gold, tutti i titoli di viaggio validi del Trasporto Integrato dell'Alto Adige e tutti i biglietti del servizio navetta

5

Seiser Alm Bahn > Seis > Trotz > St. Valentin
Cabinovia > Siusi > Trotz > S. Valentino

21.05. > 11.06.2021 + 05.09. > 02.11.2021

Seiser-Alm-Bahn	8.30	9.00	9.30	10.00	10.30	11.00	12.00	14.00	14.45	15.30	16.15	Cabinovia Alpe di Siusi
Seis Busbahnhof	8.32	9.02	9.32	10.02	10.32	11.02	12.02	14.02	14.47	15.32	16.17	Siusi Autostazione
Valentinerhof	8.37	9.07	9.37	10.07	10.37	11.07	12.07	14.07	14.52	15.37	16.22	Valentinerhof
Faller Reida	8.39	9.09	9.39	10.09	10.39	11.09	12.09	14.09	14.54	15.39	16.24	Bivio Faller
Trotz	8.42	9.12	9.42	10.12	10.42	11.12	12.12	14.12	14.57	15.42	16.27	Trotz
Ibsen	8.43	9.13	9.43	10.13	10.43	11.13	12.13	14.13	14.58	15.43	16.28	Ibsen
Seis Busbahnhof	8.46	9.16	9.46	10.16	10.46	11.16	12.16	14.16	15.01	15.46	16.31	Siusi Autostazione
Seiser-Alm-Bahn	8.48	9.18	9.48	10.18	10.48	11.18	12.18	14.18	15.03	15.48	16.33	Cabinovia Alpe di Siusi

Seiser-Alm-Bahn	17.00	17.50										Cabinovia Alpe di Siusi
Seis Busbahnhof	17.02	17.52										Siusi Autostazione
Valentinerhof	17.07	17.57										Valentinerhof
Faller Reida	17.09	17.59										Bivio Faller
Trotz	17.12	18.02										Trotz
Ibsen	17.13	18.03										Ibsen
Seis Busbahnhof	17.16	18.06										Siusi Autostazione
Seiser-Alm-Bahn	17.18	18.08										Cabinovia Alpe di Siusi

verkehrt täglich / circola giornalmente

1011

SEISER ALM EXPRESS + ALMBUS
ALPE DI SIUSI EXPRESS + ALMBUS

21.05. > 11.06.2021

1011

SEISER ALM EXPRESS + ALMBUS Seis > Kastelruth > Compatsch > Saltria
ALPE DI SIUSI EXPRESS + ALMBUS Siusi > Castelrotto > Compatsch > Saltria

Seis Busbahnhof	8.10	8.55	9.45	10.35								Siusi Autostazione
Kastelruth Busbahnhof	8.20	8.55	9.45	10.35				14.50				Castelrotto Autostazione
Infopoint	8.30	9.05	9.55	10.45				15.00				Infopoint
Frommer	8.35	9.10	10.00	10.50				15.05				Frommer
Compatsch an	8.45	9.20	10.10	11.00				15.10				a. Compatsch
Compatsch ab	8.45	9.30	10.15	11.00	11.35	13.10	13.50	14.40	15.20	16.00	16.45	p. Compatsch
Ritsch	8.50	9.35	10.20	11.05	11.40	13.15	13.55	14.45	15.25	16.05	16.50	Ritsch
Saltria	9.00	9.45	10.30	11.15	11.50	13.25	14.05	14.55	15.35	16.15	17.00	Saltria

Saltria	9.05	9.50	10.35	11.15	11.50	13.30	14.05	15.00	15.40	16.20	17.00	17.35	Saltria
Ritsch	9.10	9.55	10.40	11.20	11.55	13.35	14.10	15.05	15.45	16.25	17.05	17.40	Ritsch
Compatsch an	9.20	10.05	10.50	11.30	12.05	13.45	14.20	15.15	15.55	16.35	17.15	17.50	a. Compatsch
Compatsch ab	9.20	10.12					14.25		16.00	16.45			p. Compatsch
Frommer	9.22	10.10					14.27		16.02	16.47			Frommer
Infopoint	9.30	10.20					14.35		16.10	16.55			Infopoint
Kastelruth Busbahnhof	9.40	10.30					14.45		16.20	17.05			Castelrotto Autostazione
Seis Busbahnhof											*18.10	18.18	Siusi Autostazione

*Bus fährt bis zur Seiser Alm Bahn, kein Zustieg zwischen Kastelruth und Seis/Bus prosegue fino alla cabinovia, nessuna salita tra Castelrotto e Siusi

verkehrt täglich / circola giornalmente

Linie 10: Almexpress (Kastelruth/Seis - Compatsch): Einfache Fahrt 13,00 €; Hin- und Retourfahrt 19,00 € (Kastelruth/Seis-Compatsch). Die Benutzung ist nur in der Combi Card und in der Seiser Alm Card Gold inbegriffen, alle anderen Fahrausweise sind nicht gültig.

Linie 10: Almexpress (Castelrotto/Siusi-Compatsch): Corsa singola 13,00 €, andata e ritorno 19,00 € (Castelrotto/Siusi-Compatsch). L'utilizzo gratuito è solo incluso nella Combi Card e Seiser Alm Card Gold, tutti gli altri titoli di viaggio non sono validi.

Linie 11: Almbus (Compatsch - Saltria): Einfache Fahrt 2,50 €. Die Benutzung ist nur in der Combi Card und in der Seiser Alm Card Gold inbegriffen, alle anderen Fahrausweise sind nicht gültig.

Linie 11: Almbus (Compatsch - Saltria): corsa singola 2,50 €. L'utilizzo gratuito è solo incluso nella Combi Card e Seiser Alm Card Gold, tutti gli altri titoli di viaggio non sono validi.

[illegible]

verkehrt täglich / circola giornalmente

*Bus fährt bis zur Seiser Alm Bahn, kein Zustieg zwischen Kastelruth und Seis/Bus prosegue fino alla cabinovia, nessuna salita tra Castelrotto e Siusi

Linie 10: Almexpress (Kastelruth/Seis - Compatsch): Einfache Fahrt 13,00 €; Hin- und Retourfahrt 19,00 € (Kastelruth/Seis-Compatsch). Die Benutzung ist nur in der Combi Card und in der Seiser Alm Card Gold inbegriffen, alle anderen Fahrausweise sind nicht gültig.

Linie 10: Almexpress (Castelrotto/Siusi-Compatsch): Corsa singola 13,00 €; andata e ritorno 19,00 € (Castelrotto/Siusi-Compatsch). L'utilizzo gratuito è solo incluso nella Combi Card e Seiser Alm Card Gold, tutti gli altri titoli di viaggio non sono validi.

Linie 11: Almbus (Compatsch - Saltria): Einfache Fahrt 2,50 €. Die Benutzung ist nur in der Combi Card und in der Seiser Alm Card Gold inbegriffen, alle anderen Fahrausweise sind nicht gültig.

Linie 11: Almbus (Compatsch - Saltria): corsa singola 2,50 €. L'utilizzo gratuito è solo incluso nella Combi Card e Seiser Alm Card Gold, tutti gli altri titoli di viaggio non sono validi.

Lifte | Seggiovie | Aerial Lifts

- 1 **Seiser Alm Bahn**
Cabinovia Alpe di Siusi
Seiser Alm Aerial Cableway (4.300 m)
 21.05. – 11.06.2021: 8:00 – 18:00
 12.06. – 12.09.2021: 8:00 – 19:00
 13.09. – 02.11.2021: 8:00 – 18:00
 Ticket ↑ 13,00 € ↓ 13,00 € ↑↓ 19,00 €
 - 2 **Seilbahn St. Ulrich - Seiser Alm**
Funivia Ortisei - Alpe di Siusi
Ortisei - Seiser Alm Gondola lift (1.684 m)
 15.05. – 25.06.2021: 8:30 – 17:00
 26.06. – 25.09.2021: 8:30 – 18:00
 26.09. – 02.11.2021: 8:30 – 17:00
 Ticket ↑ 14,60 € ↓ 14,60 € ↑↓ 20,90 €
 - 3 **Telemix Puflatsch / Telemix Bullaccia (971 m)**
 21.05. – 10.10.2021: 9:00 – 17:00
 Ticket ↑ 7,00 € ↓ 7,00 € ↑↓ 10,00 €
 - 4 **Sessellift Sonne / Seggiovia Sole / Sole Chairlift (432 m)**
 12.06. – 02.10.2021: 9:00 – 12:30, 13:30 – 17:00
 Ticket ↑ 6,00 € ↓ 6,00 € ↑↓ 8,60 €
 - 5 **Sessellift Florian / Seggiovia Florian Chairlift (1.957 m)**
 22.05. – 10.10.2021: 9:00 – 17:00
 Ticket ↑ 13,00 € ↓ 13,00 € ↑↓ 18,00 €
 - 6 **Sessellift Panorama / Seggiovia Panorama Chairlift (1.350 m)**
 20.05. – 10.07.2021: 8:30 – 17:00
 11.07. – 04.09.2021: 8:30 – 18:00
 05.09. – 09.11.2021: 8:30 – 17:00
 Ticket ↑ 7,00 € ↓ 7,00 € ↑↓ 10,00 €
 - 7 **Marinzenlift / Seggiovia Marinzen Chairlift (1.615 m)**
 22.05. – 04.07.2021: 9:00 – 17:00
 05.07. – 22.08.2021: 9:00 – 17:30
 23.08. – 24.10.2021: 9:00 – 17:00
 Ticket ↑ 9,00 € ↓ 9,00 € ↑↓ 13,00 €
 - 8 **Sessellift Spitzbühl / Seggiovia Spitzbühl Chairlift (1.007 m)**
 22.05. – 10.10.2021: 8:30 – 17:15
 Ticket ↑ 7,00 € ↓ 7,00 € ↑↓ 10,00 €

fett: täglich	☒ an Werktagen	☐ an Werktagen außer Samstag	zusätzliche Fahrten an Schultagen, siehe: suedtirolmobility.info
grassetto: donnerstag	gionni feriali	gionni feriali escluso sabato	ulteriori corse nei giorni scolastici, vedi: altoadigeinmobility.info

Linientdienst - es werden die Tarife des Südtiroler Verkehrsverbundes angewandt

fett : täglich	☒ an Werktagen	zusätzliche Fahrten an Schultagen, siehe: suedtirolmobil.info
gras : Gras		ulteriori corse nei giorni scolastici; vedi: altodagiemobilita.info
setto : giornaliero		giorni feriali

Liniendienst - es werden die Tarife des Südtiroler Verkehrsverbundes angewandt
Servizio di linea - vengono applicate le tariffe del trasporto integrato dell'Alto Adige

Werktag: täglich Werkstoff: gemalter	☒ an Werktagen giorni feriali	☐ an Schultagen giorni scolastici	zusätzliche Fahrten an Schultagen, siehe: suedtirolmobil.info ulteriori corse nei giorni scolastici, vedi: altoadgemobilita.info
---	--	---	---

Liniendienst - es werden die Tarife des Südtiroler Verkehrsverbundes angewandt
Servizio di linea - vengono applicate le tariffe del trasporto integrato dell'Alto Adige

wert: täglich	☒ an Werktagen giorni feriali	☐ an Sonntagen und Feiertagen giorni festivi		zusätzliche Fahrten an Schultagen, siehe: suedtirolmobil.info ulteriori corse nei giorni scolastici, vedi: atoadiemobilita.info
----------------------	--	--	--	--

Liniendienst - es werden die Tarife des Südtiroler Verkehrsverbundes angewandt
Servizio di linea - vengono applicate le tariffe del trasporto integrato dell'Alto Adige

Bozen Busbhf. (170)	ab	6.10	7.10	8.10	9.10	10.10	11.10	12.10	13.10	14.10	p.	Bolzano Autost. (170)
Kastelruth Busbahnhof	an	6.57	7.57	8.57	9.57	10.57	11.57	12.57	13.57	14.57	a.	Castelrotto Autostaz.
Brixen Busbhf. (170)	ab	6.55	7.42	8.12	9.12	10.12	11.12	12.12	13.12	14.00	p.	Bressanone Aut. (170)
Kastelruth Busbahnhof	an	7.42	8.30	9.00	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00		a.	Castelrotto Autostaz.
Seiser-Alm-Bahn				8.20	9.20	10.20	11.50	12.50	13.50			Cabinovia Alpe di Siusi
Seis Busbahnhof		6.23	6.53	8.23	9.23	10.23	11.53	12.53	13.53	14.23		Siusi Autostazione
Kastelruth Busbahnhof		6.32	7.02	8.32	9.32	10.32	11.02	12.02	13.02	14.32		Castelrotto Autostaz.
Baumwirt		6.38	7.08	8.38	9.38	10.38	11.08	12.08	13.08	14.38		Baumwirt
St. Michael Kirche		6.39	7.09	8.39	9.39	10.39	11.09	12.09	13.09	14.39		S. Michele Chiesa
Panidersattel		6.42	7.12	8.42	9.42	10.42	11.12	12.12	13.12	14.42		Passo Pinei
Albion		6.44	7.14	8.44	9.44	10.44	11.14	12.14	13.14	14.44		Albion
Piciuel		6.46	7.16	8.46	9.46	10.46	11.16	12.16	13.16	14.46		Piciuel
La Rodas		6.49	7.19	8.49	9.49	10.49	11.19	12.19	13.19	14.49		La Rodas
St.Ulrich Antoniusplatz		6.55	7.25	8.55	9.55	10.55	11.25	12.25	13.25	14.55		Ortisei P.S. Antonio
fett: täglich grassetto: giornaliero	☒ an Werktagen giorni feriali	vom 12. Juni bis 17. Oktober dal 12 giugno al 17 ottobre										zusätzliche Fahrten an Schultagen, siehe: suedtirolmobil.info ulteriori corse nei giorni scolastici, vedi: altoadigemobilita.info

Liniendienst - es werden die Tarife des Südtiroler Verkehrsverbundes angewandt
Servizio di linea - vengono applicate le tariffe del trasporto integrato dell'Alto Adige

Bozen Busbhf. (170)	ab	14.10	14.40	15.10	16.10	17.10	18.10				p.	Bolzano Autost. (170)
Kastelruth Busbahnhof	an	14.57	15.27	15.57	16.27	16.57	17.57	18.57			a.	Castelrotto Autostaz.
Brixen Busbhf. (170)	ab	14.12	15.12	16.12	17.12	18.12	19.00				p.	Bressanone Aut. (170)
Kastelruth Busbahnhof	an	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00					a.	Castelrotto Autostaz.
Seiser-Alm-Bahn				16.20	17.50							Cabinovia Alpe di Siusi
Seis Busbahnhof		14.50	15.50	16.20	17.53	18.02	19.08	19.08				Siusi Autostazione
Kastelruth Busbahnhof		15.02	16.02	16.32	17.02	18.02	19.02	19.08				Castelrotto Autostaz.
Baumwirt		15.08	16.08	16.38	17.08	18.08	19.09	19.09				Baumwirt
St. Michael Kirche		15.09	16.09	16.39	17.09	18.09	19.09	19.09				S. Michele Chiesa
Panidersattel		15.12	16.12	16.42	17.12	18.12	19.12	19.12				Passo Pinei
Albion		15.14	16.14	16.44	17.14	18.14	19.14	19.16				Albion
Piciuel		15.16	16.16	16.46	17.16	18.16	19.16	19.16				Piciuel
La Rodas		15.19	16.19	16.49	17.19	18.19	19.19	19.19				La Rodas
St.Ulrich Antoniusplatz		15.25	16.25	16.55	17.25	18.25	19.25	19.25				Ortisei P.S. Antonio
fett: täglich grassetto: giornaliero	☒ an Werktagen giorni feriali	vom 12. Juni bis 17. Oktober dal 12 giugno al 17 ottobre										zusätzliche Fahrten an Schultagen, siehe: suedtirolmobil.info ulteriori corse nei giorni scolastici, vedi: altoadigemobilita.info

Liniendienst - es werden die Tarife des Südtiroler Verkehrsverbundes angewandt
Servizio di linea - vengono applicate le tariffe del trasporto integrato dell'Alto Adige

[illegible][illegible]

Seis > Seiser Alm Bahn > Völs > Ums > Prösels > Tiers Siusi > Cabinovia Alpe di Siusi > Fiè > Umes > Presule > Tires														bis/fino/until 11.12.2021			
☒														☒			
6.08		9.03	11.03	14.12	16.12	18.12	Seis Bushbf./Siusi Autostazione							14.04	15.56	17.56	19.56
I		9.05	11.05	14.14	16.14	18.14	Seiser Alm Bahn/Cabinovia Alpe di Siusi							12.49	14.02	15.54	17.54
6.19	7.29	9.16	11.16	13.12	16.25	18.25	Völs Kreisverkehr/Fiè Rotatoria							12.40	13.53	15.45	17.45
6.27	7.37	9.24	11.24	13.20	14.33	16.33	Ums/Umes							12.32	13.46	15.37	17.37
6.32	7.42	9.29	11.29	13.25	14.38	16.38	Prösels Dorf/Presule Paese							12.25	13.39	15.30	17.30
6.39	7.49	9.36	11.36	13.32	14.45	16.45	Völs Aicha Dorf/Aica di Fiè Paese							12.20	13.33	15.25	17.25
6.43	7.53	9.40	11.40	14.49	16.49	18.49	St. Kathrein/Santa Caterina							12.15	15.20	17.20	19.20
6.48	7.58	9.45	11.45	14.54	16.54	18.54	Tiers Brunnenplatz/Tires Piazza Fontana							12.11	15.16	17.16	19.16
	8.01	9.48	11.48	14.57	16.57	18.57	Plog							12.08	15.13	17.13	19.13
	8.05	9.52	11.52	I	I	I	Weisslahmbad* / Lavina Bianca*							I	I	I	I
	8.10	9.57	11.57	15.01	17.01	19.01	St. Zyprian Bushbf./S. Cipriano Autost.							12.05	°15.05	°17.05	°19.05
fett: täglich														° ab 3. November Abfahrt St. Zyprian 5 Minuten später			
grassetto: giornaliero														dal 3 nov. partenza da S. Cipriano posticipata di 5 minuti			
zusätzliche Fahrten an Schultagen, siehe: suedtirolmobil.info														ulteriori corse nei giorni scolastici, vedi: altoadigemobilita.info			
Liniendienst - es werden die Tarife des Südtiroler Verkehrsverbundes angewandt																	
Servizio di linea - vengono applicate le tariffe del trasporto integrato dell'Alto Adige																	

		☒																	
Tagusens				8.30	9.50	11.10	12.40	14.00	15.40	17.00	18.20						Tagusa		
Tisens				8.37	9.57	11.17	12.47	14.07	15.47	17.07	18.27						Tisana		
Kastelruth Busbhf. an				8.45	10.05	11.25	12.55	14.15	15.55	17.15	18.35						a. Castelrotto Autostaz.		
Kastelruth Busbhf. ab				8.45	10.05	11.35	12.55	14.15	15.55	17.15	18.35						p. Castelrotto Autostaz.		
Seis Busbahnhof			7.00	8.53	10.13	11.43	13.03	14.23	16.03	17.23	18.43						Siusi Autostazione		
Seiser-Alm-Bahn			I	8.55	10.15	11.45	13.05	14.25	16.05	17.25	18.45						Cabinovia Alpe di Siusi		
St. Vigil			7.05	9.00	10.20	11.50	13.10	14.30	16.10	17.30	18.50						S. Vigilio		
Lafogl			7.14	9.09	10.29	11.59	13.19	14.39	16.19	17.39	18.59						Lafogl		
St. Oswald Tschötsch			7.15	9.10	10.30	12.00	13.20	14.40	16.20	17.40	19.00						S. Oswaldo Tschötsch		
Seis Busbahnhof			7.27	9.22	10.42	12.12	13.32	14.52	16.32	17.52	19.12						Siusi Autostazione		
Seiser-Alm-Bahn			I	9.24	10.44	12.14	13.34	14.54	16.34	17.54							Cabinovia Alpe di Siusi		
Kastelruth Busbhf. an			7.35	9.32	10.52	12.22	13.42	15.02	16.42	18.02							a. Castelrotto Autostaz.		
Kastelruth Busbhf. ab				8.14	9.32	10.52	12.22	13.42	15.22	16.42	18.02						p. Castelrotto Autostaz.		
Tisens				8.20	9.38	10.58	12.28	13.48	15.28	16.48	18.08						Tisana		
Tagusens				8.28	9.46	11.06	12.36	13.56	15.36	16.56	18.16						Tagusa		

fett: täglich ☒ an Werktagen zusätzliche Fahrten an Schultagen, siehe: suedtirolmobil.info
grassetto: einmalig nei giorni feriali ulteriori corse nei giorni scolastici, vedi: altoadigeabilita.info

Linienendienst > es werden die Tarife des Südtiroler Verkehrsverbundes angewandt
Servizio di linea > vengono applicate le tariffe del trasporto integrato dell'Alto Adige

13.12.2020 > 11.12.2021

[illegible]

13.12.2020 > 11.12.2021

[illegible][illegible]

ulteriori corse nei giorni scolastici, vedi: altoadiqemobilita.info

Linienendienst - es werden die Tarife des Südtiroler Verkehrsverbundes angewandt
Servizio di linea - vengono applicate le tariffe del trasp. integrato dell'Alto Adige

Der **Nightliner** verkehrt freitags zwischen Panider Sattel, Kastelruth, Seis und Völs, und samstags zusätzlich nach Bozen und Waidbruck (Anschluss Pustertal).

Achtung: Die Mobilcard „Ferienregion“

Seiser Alm Live" ist im Nightliner nicht gültig!

Einzelfahrschein: 3.00 Euro (im Bus erhältlich)

Nacht-Ticket: 5.00 Euro (im Bus erhältlich)

Il **Nightliner** circola tutti i venerdì tra Passo Pinei, Castelrotto, Siusi e Fiè, inoltre tutti i sabati verso Bolzano e Ponte Gardena (collegamento Val Pusteria).

Attenzione: La Mobilcard...Area vacanze

Alpe di Siusi Live" non è valida nel Nightliner!

Biglietto singolo: 3.00 euro (acquistabile a bordo)

Biglietto notturno: 5,00 Euro (acquistabile a bordo)

The **Nightliner** runs every Friday between Passo Pinei, Castelrotto, Siusi and Fiè and every Saturday also to Bolzano and Ponte Gardena (connection Val Pusteria).

Attention: The Mobilcard...Ferienregion

Seiser Alm Live" is not valid in the Nightliner!

Single Ticket: 3.00 Euro (purchase ticket in buses)

Night Ticket: 5.00 Euro (purchase ticket in buses)

Der Nightliner ist zur Zeit aufgrund der aktuellen La

Il Nightliner è attualmente sospeso a causa della situ

The Nightliner is currently suspended due to the current situation. Current information concerning all public buses can be found at www.suedtirolmobil.info

N170 nightliner
SCHLERN FRIDAY NIGHT

Panidersattel	20.30		22.30	0.30	2.30				Passo Pinei
Kastelruth Busbahnhof	20.40	21.40	22.40	23.40	0.40	1.40			Castelrotto Autostatione
Seis Busbahnhof	20.47	21.47	22.47	23.47	0.47	1.47			Seis Autostatione
Seiser-Alm-Bahn	20.48	21.48	22.48	23.48	0.48	1.48	2.48		Cabinovia Alpe di Siusi
Völs Kreisverkehr	21.00	22.00	23.00	0.00	1.00	2.00	3.00		Fiè Rotatoria
Völs Kreisverkehr	21.00	22.00	23.00	0.00	1.00	2.00	3.00		Fiè Rotatoria
Seiser-Alm-Bahn	21.10	22.10	23.10	0.10	1.10	2.10	3.10		Cabinovia Alpe di Siusi
Seis Busbahnhof	21.12	22.12	23.12	0.12	1.12	2.12	3.12		Seis Autostatione
Kastelruth Busbahnhof	21.20	22.20	23.20	0.20	1.20	2.20	3.20		Castelrotto Autostatione
Panidersattel	22.30			0.30	2.30				Passo Pinei

N170 nightliner
SCHLERN SATURDAY NIGHT

[illegible]



Südtirol Transfer: Ihr Anschluss-Shuttle

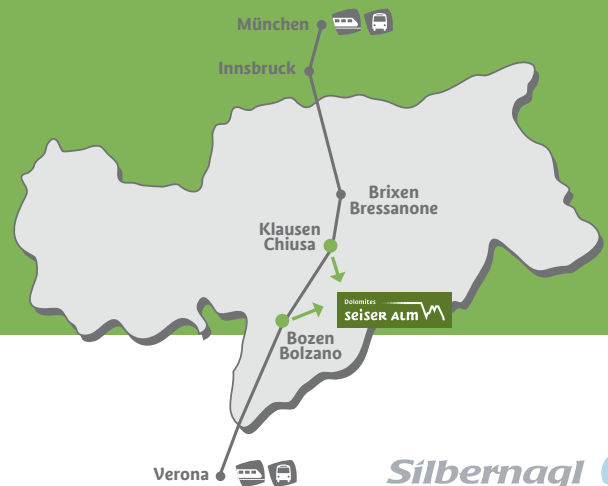
Das Auto hat Urlaub! Sie wollen umweltfreundlich mit der Bahn oder dem Fernbus nach Südtirol reisen? Der Anschluss-Shuttle von Südtirol Transfer bringt Sie stressfrei vom Zug- oder Busbahnhof in über 9.000 Unterkünfte in ganz Südtirol!

Il Südtirol Transfer: il collegamento in navetta

L'automobile va in vacanza! Volete venire in Alto Adige in autobus o in treno rispettando l'ambiente? La navetta di collegamento di Südtirol Transfer vi porta senza stress dalla stazione ferroviaria o degli autobus in oltre 9.000 alloggi in Alto Adige!

Your Südtirol Transfer: your connection shuttle

Give your car a break! Do you want environmentally friendly travel by train or bus to South Tyrol? The Südtirol Transfer connection shuttle takes you stress-free from your railway or bus station to over 9,000 accommodation facilities in South Tyrol!



Silbernagl

Südtirol Transfer

Transfer zu Ihrer Unterkunft
Collegamento al vostro alloggio
Transfer to your accommodation

www.suedtiroltransfer.com
www.altoadigettransfer.com

BESSERER SERVICE, MEHR SPASS

An der Talstation der Seiser Alm Bahn ist ein neues Verwaltungs- und Servicegebäude entstanden, um den vielfältigen Anforderungen und Wünschen der Gäste gerecht zu werden. Seit der feierlichen Eröffnung im Dezember 2015 erfreut sich die neue Einkaufsmeile an der Talstation in Seis am Schlern wachsender Beliebtheit. Auf drei Ebenen finden Winter- und Sommersportler, Einheimische und Feriengäste ein Restaurant (Santner's), zwei Sportartikelgeschäfte (Alpin Sports Company und K&K Sports), ein Skidepot, eine Ski-Servicestelle, einen Shop (Südtirol Products) für regionale und einheimische Produkte, zwei Verkaufsstellen der beiden Skischulen (Skischule Schlern 3000 und Skischule Seiser Alm KSV) und die Verwaltungsbüros der Seiser Alm Bahn.

SERVIZIO MIGLIORE, PIÙ PIACERE

Presso la stazione a valle della Funivia Siusi- Alpe di Siusi è stato eretto un nuovo edificio amministrativo e di servizio, per soddisfare le diverse esigenze e i desideri dei nostri ospiti. Dal momento della cerimonia d'apertura in dicembre 2015 la nuova area commerciale presso la stazione a valle a Siusi allo Sciliar gode di crescente popolarità. Su tre livelli di piano appassionati di sport invernale e estivo, gente del posto e turisti trovano un ristorante (Santner's), due negozi di articoli sportivi (Alpin Sports Company e K&K Sports), un deposito e un servizio sci, un negozio (Südtirol Products) con prodotti locali e regionali, due uffici delle due scuole di sci (scuola ski Sciliar 3000 e scuola ski Alpe di Siusi KSV) e gli uffici amministrativi della Funivia Alpe di Siusi.

BETTER SERVICE, MORE FUN

A new administration and service building has been constructed at the valley station of the Seiser Alm Aerial Cableway to do justice to the various requirements and wishes of the guests. Since the solemn opening in December 2015 the new purchase at the valley station in Siusi allo Sciliar enjoys growing popularity. On three levels, winter and summer sports enthusiasts, natives and tourists find a restaurant (Santner's), two sports shops, (Alpine Sports Company and K&K Sports), a ski depository, a ski service place, a shop (Südtirol Products) of regional and local products, two offices of the two ski schools (Skischule Schlern 3000 and Skischule Seiser Alm KSV) and the administration offices of the Seiser Alm Aerial Cableway.

TIERSER ALPL Schutzhaus Rifugio ALPE DI TIRES

Gehzeiten / Tempi di percorrenza:

von/da Compatsch: 2,5 h

von/da Tiers/Tires: 3,5 h

von/da Campitello: 3,0 h

Tel. +39 0471 727 958

www.tierseralpl.com · www.alpeditires.com

24
h
COM

#WIRFREUEN
UNSAUFEUCH ♥
#VIASPETTIAMO ♥

TÄGLICH GEÖFFNET
APERTO TUTTI I GIORNI
OPEN DAILY

K&K

Berg und Talstation Seiser Alm Bahn
Stazione a monte e a valle Cabinovia Alpe di Siusi
Mountain and Valley Station Seiser Alm Aerial Cableway

K&K Sports

Seis am Schlern & Seiser Alm
Siusi allo Sciliar & Alpe di Siusi

www.kandk.bz · T. +39 0471 706 129



04.07.2021

SEISER ALM HALBMARATHON MEZZA MARATONA ALPE DI SIUSI ALPE DI SIUSI HALF MARATHON

Das Seiser Alm Running findet am 4. Juli 2021 auf der Seiser Alm statt: Alle Freizeitläufer sind eingeladen, die Laufschuhe zu schnüren und den Seiser Alm Halbmarathon zu bewältigen.

Il 4 luglio 2021 è all'insegna della Mezza Maratona Alpe di Siusi, la gara per appassionati della corsa in altitudine che vorranno misurarsi su un percorso di 21 chilometri, lungo i saliscendi montani.

The Alpe di Siusi Half Marathon takes place on July 4, 2021 on the Alpe di Siusi. All amateurs are invited to lace the running shoes and to measure themselves over a distance of 21 kilometers.

<http://running.seiseralm.it/de/halbmarathon>.

08.09.2021

ALMMARKT AUF DER SEISER ALM MERCATO DEGLI ALPEGGI ALL'ALPE DI SIUSI THE ALPE DI SIUSI ALM MARKET

Anlässlich des Almmarktes besteht keine Parkmöglichkeit auf der Seiser Alm. In occasione del mercato non c'è possibilità di parcheggiare la macchina all'Alpe. On the occasion of Alm Market there are no parking lots on the Alpe di Siusi.

02.10.2021

TRADITIONELLER ALMABTRIEB TRANSUMANZA DEL BESTIAE TRADITIONAL TRANSHUMANCE

Zurück ins Tal heißt es am 2. Oktober für die Rinder, Pferde, Ziegen und Schafe, die den Sommer auf der Seiser Alm verbracht haben. Begleitet wird der Almabtrieb von einem Fest in Compatsch – mit Goasslschnolzen, Alphornbläsern, Bauernmarkt und Bauernhandwerk.

L'allegro corteo di pastori e bestiame bardato di fiori sfilerà il 2 ottobre all'Alpe di Siusi a Castelrotto. La tradizionale transumanza è un immancabile appuntamento per chi desidera tuffarsi negli usi e costumi locali. Ad accompagnare il tutto, mercatini, musica e piatti gustosi della cucina locale.

Back home on October 2nd, this is the ideal reference for livestock, including cows, horses, sheep and goats after a summer spent on the Alpe di Siusi returning to their stables. The transhumance will be accompanied by a feast: a farmers' and artisans' market are part of this special event.

www.seiseralm.it | www.alpedisiusi.info



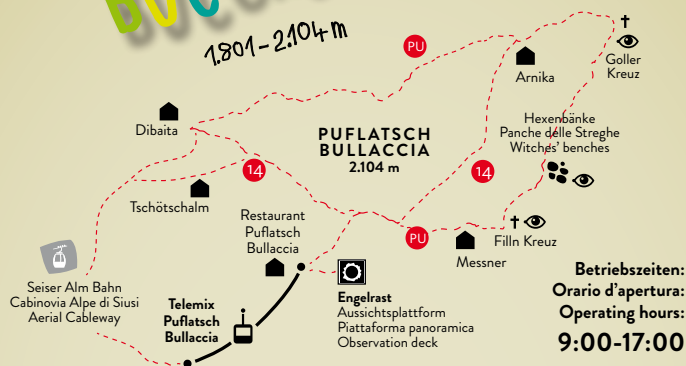
Am 4. Juli, 8. September und am 2. Oktober 2021 kostet die Hin- und Rückfahrt mit der Seiser Alm Bahn nur 11,00 Euro. Il 4 luglio, 8 settembre e il 2 ottobre 2021 il prezzo del biglietto andata/ritorno con la Cabinovia Alpe di Siusi è di solo 11,00 Euro.

With the Seiser Alm Cableway the roundtrip ticket on July 4th, September 8th and October 2nd, only costs 11,00 Euro.

Kurzfristige Terminänderungen im Zusammenhang mit der Covid-19-Pandemie möglich.
Manifestazioni suscettibili di cambiamenti in relazione alla pandemia di Covid 19.
Programme subject to change in connection with the Covid 19 pandemic.

Dolomites
seiser alm

TELEMIX
PUFLATSCH
BULLACCIA



Betriebszeiten:
Orario d'apertura:
Operating hours:
9:00-17:00



Die Pufplatschrunde

Leichte Familienwanderung (auch mit Kinderwagen) zu den Aussichtspunkten Hexenbänke, Filln Kreuz und Goller Kreuz.

Start/Ziel:

Bergstation Telemix

Dauer: ca. 2 Stunden

Einkehrmöglichkeiten:

Arnika-Hütte, Dibaite, Restaurant Pufplatsch, Tschötschalm, Messner Schwaige



Il giro del Bullaccia

Escursione facile per tutta la famiglia (anche con carrozzine) ai punti panoramici Panche delle Streghe, Croce Filln e Croce Goller.

Partenza/arrivo:

Stazione a monte Telemix

Durata: ca. 2 ore

Soste:

Baita Arnika, Dibaite, Ristorante Bullaccia, Malga Tschötschalm, Malga Messner



The Bullaccia tour

An easy walk for the entire family (even with a baby stroller) to the lookout points Witches' benches, Filln Kreuz and Goller Kreuz.

Starting point/destination:

Mountain station Telemix

Duration: about 2 hours

Stopovers for food and drinks:

Arnika Hut, Dibaite Hut, Ristorante Bullaccia, Tschötschalm Hut, Messner Hut



Seggiovia Sesselbahn Panorama

Alpe di Siusi Seiser Alm

www.panoramaseiseralm.info 1815 m – 2015 m

- a 5 minuti dalla stazione a monte della cabinovia Siusi-Alpe di Siusi



- direkt ab Bergstation Seis-Seiser Alm Bahn in den Naturpark

schweben Sie...

zu den schönsten Ausflugszielen der Seiser Alm:

Saltner Schwaige, Goldknopf, Mahlknecht Hütte, Schlern, Rosszähne, Rosengarten und vieles mehr!

- 6 er Sesselbahn
- Kindersicherung
- Fahrradtransport

> durchgehender Betrieb täglich vom

20.05.21 – 10.07.21: von 8.30 bis 17.00 Uhr

11.07.21 – 04.09.21: von 8.30 bis 18.00 Uhr

05.09.21 – 10.10.21: von 8.30 bis 17.00 Uhr



> orario continuato giornaliero dal

20/05/21 – 10/07/21: dalle ore 8.30 alle ore 17.00

11/07/21 – 04/09/21: dalle ore 8.30 alle ore 18.00

05/09/21 – 10/10/21: dalle ore 8.30 alle ore 17.00

sorvolate prati verdi ... ed entrate nel
Parco Naturale dell'Alpe di Siusi:

camminando verso le mete più suggestive:

malghe Mahlknecht e Saltner, Punta d'oro, Sciliar,
via ferrata Denti di Terrarossa, rifugio Alpe di Tires,
Catinaccio!

Via libera con la Seiser Alm Gold Card
Freie Fahrt mit der Seiser Alm Gold Card

- trasporto biciclette
- seggiovia a 6 posti
- chiusura di sicurezza per bambini

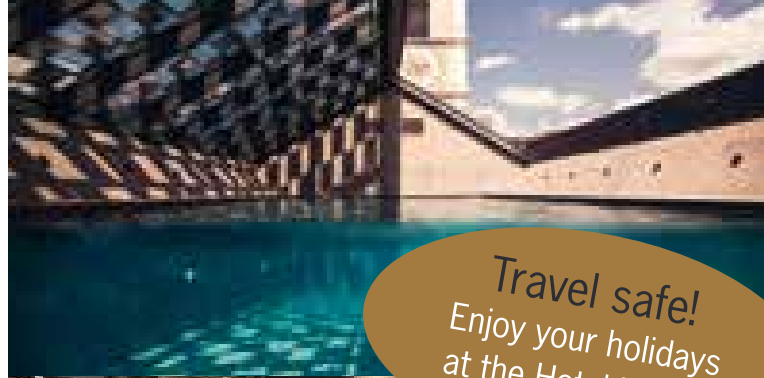
salire – volare – arrivare – rilassare

einsteigen – schweben – ankommen – genießen

++39 0471 727 968 | www.panoramaseiseralm.info

TECHNISCHE MERKMALE CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES

> Talstation Stazione a valle Lower terminal	1.015 m
> Bergstation Stazione a monte Upper terminal	1.857 m
> Geneigte Länge Lunghezza inclinata Inclined length	4.127 m
> Höhenunterschied Dislivello Vertical rise	842 m
> Fahrgeschwindigkeit Velocità massima Operation speed	6 m/sec
> Maximale Förderleistung Portata massima Transport capacity	4.000 P/h
> Tragseil Fune portante Suspension cable	Ø 67 mm - Bruchlast = 5,620 KN Ø 67 mm - Carico di rottura = 5,620 KN Ø 67 mm - Ultimate load = 5,620 KN
> Zugseil Fune traente Pulling cable	Ø 53 mm - Bruchlast = 2.505 KN Ø 53 mm - Carico di rottura = 2.505 KN Ø 53 mm - Ultimate load = 2.505 KN
> Antriebsleistung Potenza motore Power of drive	4 x 420 kW
> Antriebsleistung Notantrieb Potenza motore di soccorso Power of the auxiliary drive	200 kW
> Anzahl der Fahrbetriebsmittel Numero totale dei veicoli Total number of vehicles	108
> Anzahl Streckenstützen Numero sostegni in linea Total number of towers	10
> Längste Spannweite Equidistanza massima Longest segment	950 m



*Travel safe!
Enjoy your holidays
at the Hotel Lamm!*



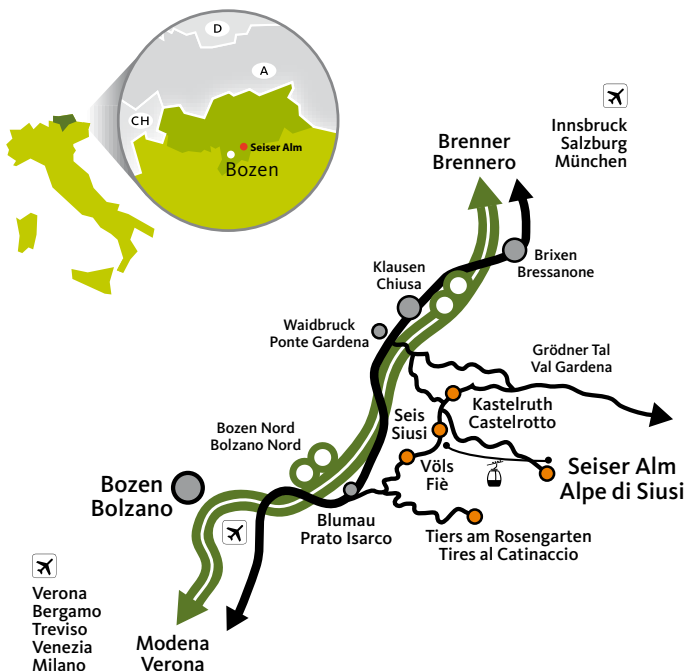
// Bar Café Zum Lampl
// Gourmetrestaurant Lampl Stube



HOTEL LAMM

alpine lifestyle & spa // since 1670

Krausenplatz 3 Piazza Krausen // 39040 Kastelruth / Castelrotto
T +39 0471 706 343 // info@lamm-hotel.it



SEIS - SEISER ALM BAHN AG
 FUNIVIA SIUSI - ALPE DI SIUSI SPA
 I-39040 Seis am Schlern / Siusi allo Sciliar (BZ)
 Schlernstraße 39 / via Sciliar, 39
 Tel. +39 0471 704 270 · Fax +39 0471 704 269
www.seiseralmbahn.it · info@seiseralmbahn.it
www.cabinoviasiusi.it · info@cabinoviasiusi.it

SILBERNAGL GMBH/SRL
 Tel. +39 0471 706633 · Fax +39 0471 707400
www.silbernagl.it · info@silbernagl.it



Raiffeisen
 Kastelruth - St. Ulrich
 Castelrotto - Ortisei